# EL SIGLO

Año LIII--Núm. 15.927 | Montevideo, Jueves 1.° de Noviembre de 1917 | Redacción y Administración, Rincón 583 al 587



Pastas y Fideos SALUS
$ 0.25 EL KILO
COMPAÑIA SALUS. -- Teléfono, núm. 51, Cordón



## EL SIGLO

### DIARIO DE LA MANANA

FUNDADO EN EL AÑO 1863

ORGANO DE LAS CLASES PRODUCTORAS

**TARIFA DE SUSCRIPCIONES**

**Capital e Interior**

| | |
|---|---|
| Por un mes | $ 1.00 |
| " 3 meses | " 2.60 |
| " 6 " | " 5.50 |
| " 12 " | " 10.00 |
| Ejemplar del día | " 0.04 |
| " atrasado del mes | " 0.20 |

**Argentina, Chile, Paraguay, Ecuador, Bolivia, Perú y Colombia**

| | |
|---|---|
| Por 3 meses | $ 3.00 |
| " 6 " | " 5.50 |
| " 12 " | " 10.00 |

**Brasil, Méjico, Europa y Norte América**

| | |
|---|---|
| Por 3 meses | $ 4.50 |
| " 6 " | " 8.50 |
| " 12 " | " 16.00 |

EL SIGLO se enviará directamente a toda persona que lo solicitare, siempre que acompañe el importe de la suscripción adelantada de acuerdo con la tarifa que corresponda.

El importe de las suscripciones pueden enviarse por las sucursales del Banco de la República, por giro postal o en estampillas de correo.

Toda la correspondencia debe ser dirigida a la Administración.

A. D. GORLERO,
Administrador.

**Agentes de avisos en Europa**

Francia, Inglaterra, Bélgica y Suiza, los señores L. Mayence y Cía., 2, rue Tronchet, París.

Agente y corresponsal especial en Londres: Estlin Grundy, South America Press Ltd., 1 Arandel Street Strand, London, W. C.


## Itinerario de Ferrocarriles

A REGIR DESDE ABRIL 9 DE 1917

**Río Negro** — Salidas: todos los días a las 6 y 50 a. m., lunes a las 5 y 25 p. m., jueves y sábados a las 7 y 5.

Regresa todos los días a las 10 y 40 a. m., miércoles a las 2 y 30 a. m., viernes y domingos a las 9 y 10 p. m.

**Florida** — Salidas: jueves y sábados a las 4 y 30 p. m., miércoles, viernes y domingos a las 9 y 10 p. m.

Regresos: todos los días a las 6 y 15 a. m. Además, trenes de y para Río Negro.

**Durazno** — Salidas: todos los días a las 6 y 50 a. m., lunes a las 5 y 25 p. m., jueves y sábados a las 7 y 5 p. m.

Regresos: viernes y domingos a las 11 y 30 p. m., miércoles a las 4 y 18 a. m., todos los días a la 1 y 15 p. m.

**Tacuarembó** — Salidas: jueves y sábados a las 7 y 5 p. m., lunes a las 5 y 35 p. m.

Regresa: martes, viernes y domingos a las 3 p. m.

**Rivera** — Salidas: jueves y sábados a las 7 y 5 p. m., lunes a las 5 y 35 p. m.

Regresa: martes, viernes y domingos a las 10 y 30 a. m.

**Fray Bentos** — Salidas: jueves y sábados a las 7 y 5, lunes a las 5 y 35.

Regresa: martes a las 10 y 30 a. m., viernes y domingos a las 7 a. m.

**Paysandú** — Salidas: jueves y sábados a las 7 y 5, lunes a las 5 y 35.

Regresa: martes a las 7 y 55 p. m., viernes y domingos a las 12 y 30 p. m.

**Salto** — Salidas: jueves y sábados a las 7 y 5, lunes a las 5 y 35.

Regresa: martes a las 4 y 15, viernes y domingos a las 8 y 15 a. m.

**Colonia** — Salidas: martes, jueves y domingos a las 7 y 40 a. m.

Regresa: lunes, miércoles y viernes a las 8 a. m.

**San José** — Salidas: todos los días a las 7 y 55 a. m. y a las 5 y 15 p. m.

Regresa: todos los días a las 6 a. m. y 3 y 25 p. m. Además trenes de y para Colonia y Mercedes.

**Puerto del Sauce, Colonia Suiza y Rosario** — Salidas: martes, jueves y domingos a las 7 y 40 a. m.

Regresa: lunes, miércoles y viernes.

**Melo** — Salidas: martes, jueves y sábados a las 6 y 20 a. m.

Regresa: miércoles, viernes y domingos a las 6 a. m.

**San Ramón** — Salidas: todos los días a las 4 y 40 p. m.

Regresa: todos los días a las 7 y 5 a. m. Además, trenes de y para Melo y Treinta y Tres.

**Nico Pérez**—Salidas: miércoles, viernes y domingos a las 8 y 40 a. m. y martes, jueves y sábados a las 6 y 20 a. m.

Regresa: lunes, jueves y sábados a las 9 y 30 a. m., miércoles, viernes y domingos a las 11 y 20 a. m.

**Treinta y Tres** — Salidas: martes a las 7 y 5 a. m.

Regresa: miércoles, viernes y domingos a las 7 y 40 a. m.

**Minas** — Salidas: todos los días a las 8 a. m.

Regresa: todos los días a las 2 y 20 p. m.

**Maldonado** — Salidas: todos los días.

Regresa: todos los días a la 1 y 25 p. m.

Por mayores informaciones, consúltese "Guía Coates".

Por pasajes al Brasil, dirijirse a los representantes del los Ferrocarriles. Sarandí 469.

## AVISOS ECONOMICOS

**Hasta 20 palabras $ 0.30**

**POR TRES PUBLICACIONES**

**CAPITALISTAS** — Prepárense, única ocasión, terreno grande central, venderá Macso, 10 Noviembre, dá buena renta; calle Paysandú entre Convención y Río Branco. nv.8.

**EN LA TARDE** del 25 en un tren N.o 1 se perdió una cartera negra de moaré hechura sobre con las iniciales P. S. V.—Devolverla Suarez 2982, se gratificará. 2498nv3.

**SILOS**, libro completo sobre los varios tipos, como hacer y manejar ensilaje, construir y cuidar el silo $ 0.50 Daymán 1112. 2491nv1.

**MACETAS, TINAS**, esteras, mesas, escaleras, fiambreras, armarios, bancos, pizarrones, caballetes, tazas, platos, cucharas, tenedores, cuchillos, juguetería Bazar Enciclopédico. Paraguay 1622. 2491-nv.6.

**CAMPOS.** Vendo 700, Canelones, gran renta, a 120 Florida, 245 a 80 grandes ventajas pago. Rocha varias Estancias. Río Negro gran extensión, regalado. Dinero cualquier suma en hipoteca. Ver Bidart, Jackson 1424, teléfono 728, Cordón. 2181-Nov.4.

**NECESITASE** arrendar **dos mil** hectáreas más o menos, campo de pastoreo. Se prefiere departamento Florida. Dirigirse: Cerro Largo 1524. 2465-Nov.11.

**CONSTRUCTORES**—Gran Finca Paysandú 936, remata día 10 Noviembre tres tarde. Conviénele pedir informes, visitarla, comprarla. Arca 922. Facilidades darán. 2459-nv.2.

**VENDO UN TRACTOR A VAPOR** de 36 caballos y muy poco uso y un juego trilladoras de 8 ídem en perfecto estado, con sus accesorios, garantido en su trabajo. Para tratar, con C. Bevilacqua, en Estación González (Departamento San José). 2315-nv.6.

**LOCOMOTORAS** — Hay disponibles varias locomotoras Orenstein Koppell. de 25 H. P. 2 ejes (Comp. Materiales, Rincón y T. y Tres 2298-h.n.o.

**A LOS ANUNCIADORES** — Todo anunciador o reclamista en este diario, tiene derecho a retirar la matriz original de sus avisos, la que le será entregada al día siguiente de la publicación del mismo.

**A NUESTROS SUSCRIPTORES**—Todo suscriptor que encargue trabajos tipográficos en nuestros "Talleres Gráficos", obtendrá una bonificación de un 20 % sobre los precios corrientes. Llame por teléfono La Uruguaya número 323 (Central) o Cooperativa, y uno de nuestros empleados pasará por su casa a recibir órdenes.

"Talleres Gráficos" de EL SIGLO, "La Razón" y "El Telégrafo", Rincón 583 al 587.

**ESTEREOTIPIAS** -- En los Talleres Gráficos de EL SIGLO, "La Razón" y "El Telégrafo", se hacen estereotipias a la altura del tipo y en chapa para montar sobre madera. — Rincón 583 al 587.

## ESPECTACULOS

**SOLIS**—Compañía Argentina de dramas y comedias Pagano-Ducasse.

Debut, sábado 3, CONSULTA DE 3 A 5 y EL HALCON.

Precios de las localidades: Palcos bajos y balcones sin entrada, $ 5.00; Id altos sin entrada, $ 3.00; Id de cazuela sin entrada, $ 2.00; Sillones de platea con entrada, $ 1.00; Tertulia balcón con entrada, $ 1.00; Tertulias altas con entrada, $ 0.70; Luneta cazuela con entrada, $ 0.30; Id de paraíso con entrada, $ 0.20; Entrada a palco, $ 0.60; Id de cazuela y paraíso, $ 0.20.

**URQUIZA** — Empresa Rey y Cía. — Tournée artística de La Goya y La Gioconda .— Debut, viernes 9 de Noviembre.

**POLITEAMA** — Matinée DON JUAN TENORIO. Noche, DON JUAN TENORIO.

Precios de las localidades—Por sección: Palcos avant-scene sin entrada, $ 1.20; Palcos bajos y balcones sin entrada, 1.00; Sillones de platea con entrada, 0.30; Tertulia con entrada, 0.15; Entrada general y a palco, 0.20.—Función entera: Palco cazuela y paraíso sin entrada, 1.00; Luneta de cazuela con entrada, 0.25; Delantera de galería con entrada, 0.25; Entrada de cazuela, 0.15; Id de galería, 0.15.

**CIRCO SHIPP Y FELTUS**—Colonia y Avenida de la Paz.—Debut el jueves 8 de Noviembre.

**TEATRO LUMIERE** — Compañía Ramos Limitada.

Hoy jueves DON JUAN TENORIO.

Precios de las localidades—Función entera: Palcos con 4 entradas, $ 1.20; Platea, 0.30; Tertulia, 0.10; Entrada general, 0.05.—Por sección: Platea, 0.09; Programa, 0.01; Platea (sección Especial), 0.15; Tertulia, 0.05.

**CASINO**—Función todas las noches. Domingos y días festivos, matinées.

Precios de las localidades: Palco Grillé sin entrada, $ 2.00; Id balcón, id id, 2.00; Id bajo, id id, 1.50; Tertulia sin entrada, 0.30; Sillón de platea sin entrada, 0.30; Delantera galería sin entrada, 0.10; Entrada general, 0.20; Id galería, 0.10.

**ROYAL**—Espectáculo de variedades. Función todas las noches.

Precios de las localidades: Palcos Grillé sin entrada, $ 2.50; Id avant-scéne, 2.00; Id sin entrada, 1.50; Platea con entrada, 0.50; Delantera de paraíso sin entrada, 0.10; Entrada general, 0.20; Id de paraíso, 0.10.

## PROFESIONALES

### ABOGADOS

**PEDRO FIGARI**—Abogado—Estudio: Misiones 1581. 4129-pte.

**PABLO DE MARIA y JUAN JOSE AMEZAGA**—Abogados—Estudio: 25 de Mayo 544. Horas: de 9 a 11 y de 1 a 4 p. m. 1054-pte.

### DENTISTAS

**ERNESTO CARDELLINO**—Dentista. Consultas: de 9 a. m. a 5 p. m. Jefe de la Clínica Odontológica del Hospital de Niños. Trasladó su consultorio a la calle Soriano 839, entre Andes y Florida. Teléfono: Urug. 675, Central. 321-pte.

**R. RINALDI GUERRA** — Cirujano-dentista, Plaza Independencia 1362. 9 a 5. Teléfono: Uruguaya 2516 (Central).

**RICARDO BONABA** — Cirujano-dentista. Consultas: de 9 a. m. a 5 p. m. Calle Río Branco 1236, esq. Colonia. 2274-pte.

**JOHN S. BURNETT y S. SARTORI** Cirujanos-dentistas. Sistema americano. Sarandí 526 (Plaza Matriz).—Teléfono: Uruguaya 1588. 1810-pte.

**SAVERIO LAGUARDIA** — Cirujano-dentista. De regreso de su viaje a Europa, ha reanudado sus tareas profesionales. Yi 1290, esq. San José. 2121-pte.

### ESCRIBANOS

**ENRIQUE SEGOVIA GRANA**—Escribano.—Tramitación de sucesiones, administración y compra-venta de propiedades. Juan C. Gómez 1294. 1322-pte.

### INGENIEROS

**FOGLIA y BELLONI** -- Ingenieros-constructores. Han trasladado su estudio a la calle Río Negro 1456. 2142-pte.

### MEDICOS

**Dr. JOAQUIN DE SALTERAIN** — Oculista.—Consultas: Lunes, miércoles y viernes, de 2 a 4. Canelones 1276. 135-En.20.

**Dr. JUAN B. BADO** — Especialista. Se ocupa exclusivamente de las enfermedades del riñón, vejiga y uretra. Consultas, de 3 a 5. Rincón 736. 1964-pte.

**RAMPINI José A. Dr.** Asma, pulmón, corazón, estómago, sífilis y sangre. Se mudó a 18 de Julio 885, entre Andes y Convención. Consultas de 2 a 4. Teléfono 2785 Central. 2285-ot.3-1918.

**Dra. PAULINA LUISI**—Primera médica-cirujana uruguaya. Especialista en enfermedades de señoras, niños y partos. De regreso de su gira por Europa, ha reanudado sus tareas profesionales. Avenida de la Paz 1786. Teléfono: La Uruguaya. 4072-pte.

**Dr. GHIGLIANI** — Epilepsia, histeria, ataques convulsivos. Calle San Salvador 2224. Consultas: de 1 a 3 p. m. 2057-pte.

**Dr. ENRIQUE MENDEZ** — Oculista. Uruguay 1223. Consultas: de 15 a 17, exceptuando los jueves. 14-pte.

**Dr. JOSE MARTIRENE**—Médico-cirujano de niños. Se ocupa también de las enfermedades de oído, nariz y garganta en los niños. Consultas: lunes, miércoles y viernes, de 1 a 3 p. m. Colonia 1233. 1122-pte.

**Dr. RUCKER** — Médico oculista de la Facultad de Medicina de París. Consultas de 1 y 30 a 4 p. m. Sábados y festivos exceptuados. Colonia 1162. Teléfono: Uruguaya 2133 (Central). 3764-pte.

### MASAGISTAS

**HAMMERLY y Señora DUPUY DE HAMMERLY**, ex profesores de Europa. Masaje médico e higiénico y especial para adelgazar. Cerrito 567. Consultas: de 13 a 17, menos los sábados. Teléfono: Uruguaya 2429, Central. 8874-pte.

### PARTERAS

**NO MAS DOLORES**—Mme. Nogues, Partera.—Después de su jira por las más afamadas Clínicas, aprobada en la F. de Ciencias Médicas de Buenos Aires y Montevideo. Especialista en la asistencia del parto y curaciones sin dolor. Contando con el más grandioso de los descubrimientos para las señoras que por su salud no pueden tener familia, se les aplica el pesario esterilizado. Consultas: 8 a 10 y 2 a 5 p. m. Colonia 1123. Teléfono: Uruguaya 583 (Central). Pte.

**NO MAS SUFRIR**

Mme. A. Catalurda. Después de su gira por las más afamadas Clínicas aprobada en la F. de Ciencias Médicas de Buenos Aires y Montevideo. Especialista en la asistencia de parto y curaciones sin dolor. A las señoras que por su salud no pueden tener familia se les aplica el pesario esterilizado.—Consultas de 8 a 10 y 2 a 5. Colonia 1543, casi esquina Tacuarembó. Teléfono Uruguaya 401. Cordón. Pte.

## COMERCIALES

**AVISO.**—De acuerdo con la ley de 26 de Setiembre de 1904 se hace saber que por escrituras autorizadas en esta fecha por el Escribano Rafael Marasco ha quedado disuelta la Sociedad que giraba en la Villa de Lascano, Departamento de Rocha bajo la razón social de Alejandro Mautone y Cía. Con parte del activo se ha constituído una nueva sociedad comanditaria que girará bajo la razón social de Raso, Pereyra y Cía., en el mismo paraje indicado siendo socios responsables don Amadeo Raso y don Manuel M. Pereyra y socio comanditario don Alejandro Mautone. El pasivo de la extinguida firma queda a cargo de los señores Mautone y Raso quienes constituían la razón social Alejandro Mautone y C.a.—Montevideo, Octubre 13 de 1917. A. Mautone y Cía., Raso Pereyra y Cía. 2285-nov-3.

## BANCO DE CREDITO

1423 MISIONES 1423

De acuerdo con lo resuelto en la Asamblea de Accionistas realizada el 25 del corriente, se declara abierta la suscrición a la nueva serie de cinco mil acciones de este Banco, de cien pesos cada una, al tipo de ciento catorce, las que podrán ser integradas totalmente o por cuotas sucesivas de diez por ciento.

Los actuales accionistas tendrán la preferencia para suscribirse a esta nueva serie en proporción a las acciones que posean.

Vencido el término de diez días, a contar desde la fecha, se atenderán los pedidos de los demás interesados. —Montevideo, Octubre 27 de 1917.—El secretario. 2473-nv.16.

## Banco de Préstamos Inmobiliarios

**Asamblea Ordinaria—2.a Convocatoria**

Se convoca a los señores Accionistas para la Asamblea Ordinaria que tendrá lugar el 9 de Noviembre próximo, a las 4 p. m., en el local social, 25 de Mayo N.o 411 para tratar la siguiente orden del día:

1.o Considerar el Balance y cuenta de Ganancias y Pérdidas y Memoria anual del ejercicio vencido el 30 de Setiembre ppdo.

2.o Elección de cinco suplentes para integrar el Directorio y Síndico titular y suplente.

3.o Designación de dos accionistas presentes para firmar el acta de la Asamblea.

Se previene a los señores Accionistas que para asistir a la Asamblea deberán inscribir sus acciones en las Oficinas del Banco hasta dos días antes de fijado para esta Asamblea y las resoluciones que se tomen serán válidas, cualquiera sea el número de accionistas presentes.—El Directorio. 2453nov.3.


Tan adaptable es una Cocina a Gas que al mismo tiempo se puede cocinar una comida completa, cada plato bajo el ojo cuidadoso de la cocinera, y cada uno con el calor graduado exactamente para conseguir perfección.

Cocinas a Gas, se venden o se alquilan por pequeñas mensualidades

**Compañía del Gas de Montevideo Ltd.**

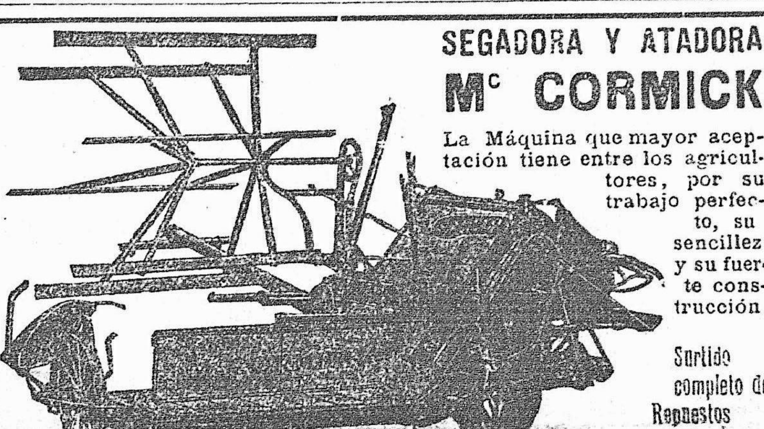
Calle 25 de Mayo, 702 y 706 - esquina Juncal



**Banco de Cobranzas L. y Anticipos**

CASAS PARA ALQUILAR

CASAS ALTAS—Calle 25 de Mayo núm. 224, 6 piezas, $ 50; Magallanes [illegible], 6 piezas, $ [illegible]; Uruguay 1376, 2 piezas, $ 22; Requena 2024, 2 piezas, $ 11; Daymán 1424, 5 piezas, $ [illegible]; 18 de Julio 2226, 7 piezas, $ [illegible]; Lucas Obes 5, 5 piezas, $ 35; Luna 1250, 3 piezas, $ 22; Rincón 126, 11 piezas, $ 150; Canelones 1681, 8 piezas, $ 100; Plaza Libertad 1141, 9 piezas, $ 150; Cuareim 2086, 2 piezas, $ 20; Paraguay 1166, 8 piezas, $ 45; Cnudade [illegible] 1529, 7 piezas, $ 55. — En Pocitos: Pro. Fidel 24, 6 piezas, $ 65; M. Barreiro 61, 10 piezas, $ 100; J. B. Blanco y Pereira, 6 piezas, $ 100; J. B. Blanco y Pereira, 6 piezas, $ 100; Pereira 3, 6 piezas, $ 100; San Martín 24, 5 piezas, $ 22.



**HOTEL SUIZO**

COLONIA SUIZA

Nuevos y lujosos departamentos dotados de todo confort moderno. Instalaciones eléctricas. Ventiladores, etc. Servicio de agua fría y caliente en las habitaciones y cuartos de baño.

Precios económicos

No se admiten personas que padezcan enfermedades contagiosas ::

1533-h.n.o.



**Monteverde y Fabini**

INGENIEROS

EMPRESA CONSTRUCTORA

1274 – SAN JOSE – 1276

MONTEVIDEO

Teléfonos: Las dos Compañías


## Avisos del día

**Gomensoro y Castells**

Semi-Judicial

Para pago de acreedores

De todas las existencias de la

**Ferretería de la Curva**

En nuestro Salón Piedras 318.

EL MARTES 6 de Noviembre a las 2 p. m. se procederá a la venta al mejor postor.

Un buen y variado surtido de mercaderías del ramo, caja Registradora National, armazones, estanterías, herramientas agrícolas y demás artículos que estarán en exhibición. Seña 25 0/0. Comisión 5 0/0.

Compañía Argentina de Navegación

**NICOLAS MIHANOVICH Limitada**

Casa Matriz, 8 Crosby Square-London-E.C.

LINEA ENTRE

**Montevideo y Buenos Aires**

Salidas todas las noches alternadas con los nuevos y lujosos vapores a turbina CIUDAD DE BUENOS AIRES a las 10 p. m. y HELIOS, a las 7 p. m.

Línea Salto y escalas: salidas todos los lunes, miércoles y sábados.

Línea Carmelo y escalas: salidas todos los martes y sábados.

Línea Asunción y escalas: salidas todos los martes y sábados.

Para informes y pasajes, diríjase a la Sucursal, calle Piedras esq. Solís.

MONTEVIDEO

Pte.

## GENERALES

### Escuela Superior de Comercio

**Inscripciones para los exámenes Ordinarios de Noviembre de 1917**

Los formularios para las inscripciones de los exámenes del período ordinario del corriente año, se expiden todos los días hábiles, desde el 25 del presente hasta el 5 de Noviembre entrante, de 10 a 11.

Nota: Vencido el plazo, se aplicarán multas.—El Secretario. 2452nv1.

### Ferrocarril Midland del Uruguay

AVISO

Se avisa al público que a partir del 25 de Octubre próximo, las tarifas ordinarias locales de esta Empresa, publicadas en el Libro de Tarifas de fecha 15 de Octubre de 1911, serán modificadas en la siguiente forma:

Tarifa N.o 1, aumento de 20 o|o.

Tarifas N.os 2 y 3, aumento de 30 o|o.

Tarifas N.os 21 y 22, aumento de 15 o|o.

Todas las demás tarifas, aumento de 10 o|o.

Nota—Estando actualmente sujetas las tarifas 1, 21 y 22, a un aumento del 10 o|o y las 2 y 3, a uno de 25 o|o sobre las que figuran en el Libro de Tarifas, los aumentos que por el presente se anuncian, representan un recargo que varía entre el 4 o|o y el 10 o|o sobre las tarifas vigentes.

W. F. Bush, A. General.

Paysandú, Julio 25 de 1917. d.p.m.

### Compañía Salus

**Aviso a los Srs. Accionistas**

Se comunica a los señores accionistas que desde esta fecha se empezará a pagar en el escritorio de la Compañía, calle Cerro Largo número 1729, el Dividendo Complementario correspondiente al segundo semestre del ejercicio 1916-1917, recientemente terminado, y el dividendo anual por el mismo ejercicio a las acciones de serie especial. — Montevideo, Agosto 3 de 1917. — El Secretario. h-n-o.

**Dr. JOSE C. ANSELMI** — Oculista. Jefe de la Clínica Oftalmológica de la Facultad de Medicina. De regreso de Europa ha abierto su consultorio. Rincón 707. Consultas: de 3 a 5 p. m. Teléfono: La Uruguaya. 1327-pte.

**Dr. JOSE PEDRO ERIOSTE** -- Medicina general; con preferencia enfermedades del corazón y estómago. Consultas: lunes, miércoles y viernes, de 2 a 3 p. m. Rondeau 1522. 261-pte.

**Dr. DELGER** — Especialista en enfermedades del riñón, vejiga, próstata, uretra y sífilis. Consultas todos los días de 2 a 7 ½ p. m. Trasladó su consultorio a la calle Ituzaingó 1217, entre Sarandí y Buenos Aires. 264-pte.

**Dr. FELIPE PUIG** — Especialista en oídos, nariz y garganta. Consultas: de 3 a 6 p. m., excepto los sábados. Calle San José 832. 570-pte.

**Dr. HORACIO GARCIA LAGOS** -- Cirujano.—Se mudó a Andes 1287. Consultas: de 2 a 4, excepto los jueves. Rayos X. pte.

**Dr. IMHOFF** — Especialista en las enfermedades de las vías urinarias. Trasladó su consultorio a la calle Mercedes 1166. 2401-pte.

**Dr. MANUEL QUINTELA** — Oídos, nariz y garganta. — Consultas: todos los días menos jueves y feriados, de 1 a 3 p. m. Teléfono: La Uruguaya 1469. Uruguay 823. 930-pte.

**Dr. JUAN SERVETTI LARRAYA**—Médico. Tratamientos especiales para la cura radical del reumatismo y de la sífilis. Horas de consulta: de 1 a 3 p. m. 18 de Julio 1493. pte.

**Dr. EDUARDO MARTINEZ**—Médico-cirujano de la Facultad de París. Consultas: de 1 a 3. Canelones 2327. 364-pte.

**Dr. J. J. COPPOLA**—Especialista en las afecciones de oídos, nariz y garganta. Tratamiento del asma por el método de Efraín. Daymán 1315 y 1317, entre San José y 18 de Julio. Consultas: todos los días de 10 a 12 y de 14 a 16. 4031-h.n.o.


**JUAN A. SMITH**

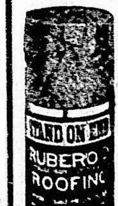
AGENTE BANCARIO Y DE NEGOCIOS

ZABALA, 1531, MONTEVIDEO — Edificio de la Bolsa del Comercio

Necesita usted dinero o arreglar sus asuntos con los Bancos? ¿Quiere usted comprar, vender o arrendar campos en condiciones ventajosas? ¿Quiere usted colocar dinero a buen interés y con buenas garantías? ¿Necesita usted ser asesorado en cualquier negocio? ¡Diríjase a mi agencia personalmente o por escrito! 2305-jv.y.nv.1



**RUBEROID**



EL TECHADO IDEAL PARA CASAS, GALPONES, GALLINEROS ETC.

ECONOMICO Y ETERNO

MUESTRAS A SOLICITUD

CARLISLE, CROCKER & Co.

Rincon, 426-Montevideo



**Banco Anglo Sud Americano**

Calle CERRITO, 388 - Montevideo

El cual está incorporado el Banco de Londres, Méjico y Sud América

CASA MATRIZ: LONDRES

SUCURSALES:

FRANCIA: París, 19 Boulevard des Capucines y 22 Rue de la Paix

ESPAÑA: Madrid, Gran Vía 14; Barcelona, Paseo de Gracia 2 Bilbao 4 de la Estación.

ESTADOS UNIDOS DE NORTE AMERICA: New York, 60 Wall Street.

ARGENTINA: Buenos Aires, Bahía Blanca, Mendoza, Rosario de Santa Fe, Río Gallegos, Puerto Deseado, San Rafael (Provincia de Mendoza), Trelew, Comodoro Rivadavia (Gobernación del Chubut).

CHILE: Valparaíso, Santiago, Antofagasta, Chillán, Concepción, Copiapó, Coquimbo, Iquique, La Serena, Punta Arenas (Estrecho de Magallanes), Talcahuano.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | | | | Oro uruguayo |
| Capital | Autorizado | £ 5.000.000 | ó sean | $ 23.500.000 |
| " | Suscripto | " 4.500.000 | " | " 21.150.000 |
| " | Integrado | " 2.250.000 | " | " 10.575.000 |
| Fondos de Reserva | | " 1.583.527 | " | " 7.443.000 |
| Responsabilidad total para los acreedores | | " 6.083.527 | " | " 28.593.000 |



**GALL CURE** Pomada curativa para las Mataduras, Llagas, Heridas y Ulceras de

**Extracto de Malta**

# PÁGINA DE LA CAMPAÑA

## La langosta

**Estado diario de la invasión** — En el día de ayer la Defensa recibió los siguientes informes telegráficos sobre movimientos de la langosta:

Colonia. — Desapareció la langosta que pasó por Colonia Suiza.

Bizcocho. — Desde las 12 pasa langosta pesada de norte a sur.

Salto. — La mosquita sigue apareciendo en varios puntos y es combatida.

Soriano. — Primera sección ciudad esta pasando de Norte a Sur una manga considerable. Segunda sección ciudad existe en regular cantidad en los extremos Este y Sur. Tercera sección, chacras de Noroeste a Sudoeste está pasando en estado pesado asentándose mucha. Sexta sección, Coquimbo apareció una manga procedente de las chacras de Mercedes se extiende una legua desde el Sarandí a Coquimbo. Séptima sección Agraciada existe poca cantidad sobre costa Río Uruguay.

**Distribución de materiales** — La Defensa Agrícola sigue distribuyendo sus materiales en los departamentos invadidos, en proporción a la magnitud de la invasión y a la extensión de los cultivos que deben ser defendidos. Hasta ahora se han despachado los siguientes materiales por departamento: Salto 39.507 metros de barrera y 400 máquinas, Paysandú 40.628 k. de barrera y 400 máquinas, Rivera 16.597 k. de barrera y 150 máquinas, Tacuarembó 22.721 k. de barrera y 200 máquinas, Artigas 14.663 k. de barrera y 110 máquinas, Cerro Largo 14.221 k. de barrera y 160 máquinas, Río Negro 12.701 k. de barrera ...

...

ral, sobre todo para los novillos y bueyes a que nos referimos al principio, pero que para los demás ganados todos, no obstante, dejan que desear si se les compara con los que tan corriente y firmemente se alcanzaron hasta el 22 del pasado Octubre: 125, 127 y 130 milésimos por novillos; 115, 116 y 118 por vacas; 140 por terneros. Sin embargo, si la oferta no se hace mayor, a medida que los nuevos compradores que actúan aumenten sus compras, es posible que el mercado reaccione bien de este pequeño, pero evidente descenso que hacemos notar desde el 21 ppdo., a nuestros lectores.

He aquí cómo oscilaron las cotizaciones generales de ayer, por kilo en pie:

Frigoríficos y fábricas: Bueyes, a $ 0.087 a 0.115; novillos, $ 0.100 a 0.123; vacas, $ 0.085 a 0.112.

Abasto—Novillos, a $ 0.106 a 0.108; vacas, a $ 0.095 a 0.109; terneros, $ 0.100 a 0.125.

Además, en plaza se hizo un lote de novillos de origen de La Campana, a razón de 128 milésimos kilo, vendido por nuestra casa a la Fábrica de P. Ferrés y C.a, pero se trataba de diez Durham de condiciones excepcionales, por su calidad y estado sobresaliente, los cuales acusaron un promedio de peso de 711 kilos, resultando vendidos a $ 91.00 cada uno, precio record en novillos en lo que va de la zafra.

La entrada general del día se repartió como sigue:

| | Cabezas |
|---|---|
| Compañía Swift | 1576 |
| Frigorífica Uruguaya | 342 |
| Idem Artigas | 107 |
| Saladero de Ferrés | 97 |
| Abasto | 544 |

...

tas diarias muy importantes en relación de las necesidades del mercado, en el momento, no es de extrañar que sus precios también declinen su firmeza aún más visiblemente, pues el abasto se surte con relativa facilidad desde mediados de la semana anterior.

Puede observarse, pues, que se mantienen buenos precios en general ...

## LA EXPOSICION DE PALERMO

### SU CLAUSURA

...

## Los granos de trigo y de maíz

### Su composición

... quiera los harineros y por eso la variedad llamada dulce, que en su estado verde otra de substancia sacarina, es preferida para la producción de choclos.

También varía la densidad de las semillas, según que sean harinosas o córneas, y generalmente oscila entre 1.150 y 1.250, después de la madurez.

La chala del maíz contiene elementos azoados y grasos que pueden aprovecharse par la alimentación del ganado.

## Compra de lana

... las lanas del establecimiento que posee al norte del departamento. Pagó $ 14 los diez kilos.

## Venta de lanas

El hacendado don Benjamín Menéndez ha vendido la lana de su establecimiento situado en la Estación Pampa, a los siguientes precios, puesta en Montevideo: merina a 15.50, cruza 14.70.

Se anuncia que el hacendado Gil Menendez vendió la lana de su estancia del Queguay, pagándosele quince pesos por la cruza y quince setenta por la merina, puesta en Montevideo.

## Campos vendidos

El hacendado de Santa Rosa, señor Manuel Ferreira ha vendido a don Julio García también hacendado de allí su campo de Lenguazo por un valor total de 154 mil pesos. Autorizó la escritura de venta el Escribano don Ambrosio Miranda.

Durante la estadía del señor Miranda en Santa Rosa se han realizado más de cuarenta transferencias de dominio, que fueron registrados en el protocolo de dicho Escribano.

La señora Felipa Garbarino de Pons, vendió al señor Ricardo D. ...

## VENTA DE GANADO ENTABLADA

...

De Minas: 2 bueyes, 8 vacas remitidos por G. Apecechea y vendidos a $ 010 k. b., 0098 k. v., para abasto y frigorífico.

De Canelones: 2 bueyes, 6 terneros remitidos por D. Fuentes y vendidos a $ 0087 k. b., 0085 k. t., para abasto e interior.

De Canelones: 3 vacas, 1 ternero remitidos por F. Pena y vendidos a $ 009 k. v., 0082 k. t., para frigorífico y servicio particular.

De Canelones: 1 buey, 9 terneros remitidos por L. B. Lopez y vendidos a $ 21.00 b., 009 k. t., para interior.

**Ríos, Granjales y Giordano—**

De Canelones: 10 bueyes, 6 vacas remitidos por D. Vanoli y vendidos a $ 010 k. b., 0085 y 009 k. v., para frigorífico.

De Tacuarembó: 29 novillos, 13 vacas remitidos por D. Ferreyra y vendidos a $ 012 k. n., 010 k. v., para frigorífico.

**Saravia, Viana y Dos Santos—**

De Florida: 80 novillos remitidos por S. V. y Dos Santos y vendidos a pir. para frigorífico.

De Trienta y Tres: 55 novillos, 1 vaca, 4 terneros remitidos por B. Diaz y vendidos a $ 0075, 011 y 013 k. n., ...



Sulfato de Cobre
AMERICANO
EN BARRILES
DE 100 KILOS
Horacio Ellis & Co.
340 — 25 de Agosto — 344
MONTEVIDEO
383-mat.,juev.,sáb.,nav.1




ETCHEGARAY HERMANOS
CONSIGNATARIOS DE FRUTOS DEL PAIS
Colombia, 1233 — Montevideo
1633-h.n.a.

Ponce de León y Dutra
Campo en Soriano
... 11 de Noviembre de 1917
... 71 decímetros
Grandes facilidades de pago
... 2442-nv.11.

SE VENDEN
... campo en Soriano ... Altos ... — Alejandro ... 2497-Nbre.3.

Dr. DOMINGO J. ZERI — Dr. B. ESCUDERO CAFRARIO — Dr. LUIS J. MURGUIA
Médicos Veterinarios ... vacunaciones ...
... 18 DE JULIO, 412 ... Paysandú

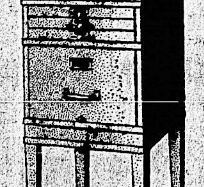
Estancia "Santa Elena" de Pedro L. Ramos
Dpto. DE FLORES
... 2584-h|n|o.

Alambre GORGON
Es una especialidad de la WHITECROSS COMPANY LIMITED, DE INGLATERRA y su nombre significa calidad en todo respecto. — Por eso si no tiene la marca "GORGON" no confíe en el alambre, pues aunque digan que es igual
--- no hay igual ---
UNICOS REPRESENTANTES:
WILSON HERMANOS
AVENIDA GENERAL RONDEAU, 1681. MONTEVIDEO
2793

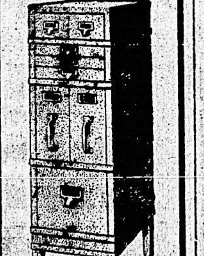
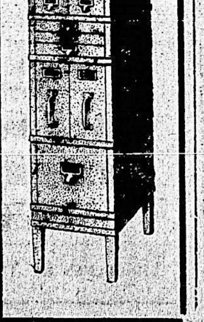
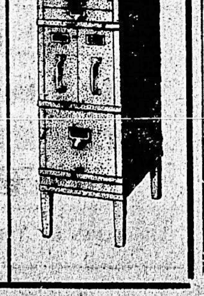
Sociedad Fomento del Paso de los Toros
Remate-Feria
El 4, 5 y 6 de Noviembre
2.292 Vacunos — 1.100 Lanares
92 Toros Durham y Hereford, 1.400 Novillos mestizos, 350 Reses de cría, 450 Vacas y Vaquillonas 125 Carneros Merinos y Lincoln, 780 Ovejas cruza, 100 Borregas Lincoln, 20 Yeguarizos.
Por inscripciones e informes dirigirse al Secretario.
Paso de los Toros
2320-nv.6-d.p.m.

ASOCIACION RURAL DEL URUGUAY
FERIA INTERNACIONAL de OVINOS a Galpon y a medio Pesebre a celebrarse del 15 al 17 de Diciembre en el Local de EXPOSICIONES EN EL PRADO
Por formularios de inscripción dirigirse a la ASOCIACION RURAL DEL URUGUAY
CALLE URUGUAY núm. 864
Montevideo, 23 de Octubre de 1917
NOTA. — No se cobra derecho de piso ni de inscripción y solamente el forraje y la Comisión de Venta.
2453-jvydm.-dc.16

Asociacion Rural
DEL
DEPARTAMENTO DE SORIANO
Exposicion Feria Nacional
A CELEBRARSE EN LOS DIAS:
11, 12 y 13 de Noviembre
Con el concurso del Superior Gobierno se acuerdan premios en dinero
Queda abierto desde esta fecha el registro de inscripción el que se cerrará definitivamente el día 5 de Noviembre
Por informes dirigirse al Secretario
Alejandro Galeano — Casilla Correo 868. Mercedes
2359-nv.1


Ficheros y Utiles de Escritorio
MUEBLES AMERICANOS
Mesas, Sillas, Sillones, Bibliotecas Seccionales
Exposición permanente
Precios Reducidos
Importacion Directa:
Carlisle, Crocker y Cía.
Rincon, 426 — Montevideo


ESTANCIEROS
Recuerden los animales muertos en la última sequía y no tituben en pedir informes de los 350
Pozos
SEMI-SURGENTES
Que hemos construido en este País
PIKE & CIA.
Ingenieros-Hidráulicos
25 de Mayo, 518 — Montevideo
2123hno.



Señor Estanciero:
¿HA ENSAYADO VD. EL
Garrapaticida STRAUCH?
Si no lo ha hecho aún, no demore en hacerlo, pues conviene a sus intereses. Este garrapaticida es completamente soluble en agua dulce ó salobre, no perjudica a los animales y debido a sus altas propiedades impregnantes, su acción es rápida, segura y completa. Deja la piel suave y sana. Es la más económica y conveniente.
FLUIDO DE CREOLINA y FLUIDO STRAUCH
Unicos sarnífugos que no aumentaron de precio: son los más baratos y convenientes sin veneno, para curar a mano y baños; también para usos veterinarios y desinfectantes.

PASTA STRAUCH
El sarnífugo más barato que existe no mancha, ni perjudica, cura rápida y completa. Todos nuestros sarnífugos están aprobados por el Gobierno.
Strauch & Cía. Montevideo. Isla de Flores, 1328




EL SIGLO
Montevideo, Noviembre 1.° de 1917

# LA SUPERVIVENCIA DEL RECUERDO

Como huella imborrable de la tradición religiosa, perdura en todas las almas, aún las más desvinculadas de la disciplina ritual, un hábito de recordación periódica de la muerte, como se conserva la costumbre de una memoración, también periódica, de la vida. No llega nuestra equidad hasta el punto de festejar con las mismas atenciones a los idos y a los presentes: el homenaje que a estos hacemos en su fecha, es individual, particular, de singularísima dedicación: el que rendimos a los muertos es conjunto, vago, en montón, y no suele pasar de los lábios. Sin duda por esto es más sincero. Todavía alimenta la vanidad, ridículas modas de exteriorización del recuerdo a los muertos; aún hay quién engalana la morada de sus difuntos con suntuosidades de perverso gusto, una vez por año, y nada más que una. Prosopopeyas de ultratumba en que, sin arte ni parte en el ornato de moda, la víctima es el muerto, cuyo reposo turban manos irreverentes para endomingar su casa, convirtiéndola en barraca de feria. Pero los más, duermen tranquilos ese día, como los restantes del año, sin que el homenaje los inquiete ni los ponga en ridículo. No reciben más obsequio que el del recuerdo. El recuerdo, que es la más pura flor del sentimiento humano; la más desin...

...

15 o|o desde el 1.o de Febrero y el de 20 o|o desde el 1.o de Marzo.

A las propiedades empadronadas con los números 30.001 a 50.000 les será aplicado el recargo de 5 o|o desde el 16 de Diciembre próximo; el de 10 o|o desde el 16 de Enero de 1918; el de 15 o|o desde el 16 de Febrero y el de 20 o|o desde el 16 de Marzo.

A las propiedades empadronadas con los números 50.001 a 70.000 les será aplicado el recargo de 5 o|o desde el 1.o de Enero de 1918; el de 10 o|o, desde el 1.o de Febrero; el de 15 o|o desde el 1.o de Marzo y el de 20 o|o desde el 1.o de Abril.

A las propiedades empadronadas con los números 70.001 a 90.000 les será aplicado el recargo de 5 o|o desde el 16 de Enero de 1918; el de 10 o|o desde el 16 de Febrero; el de 15 o|o desde el 16 de Marzo y el de 20 o|o desde el 16 de Abril.

A las propiedades empadronadas con los números 90.001 en adelante, les será aplicado el recargo de 5 o|o desde el 1.o de Febrero de 1918; el 10 o|o desde el 1.o de Marzo; el 15 o|o desde el 1.o de Abril y el 20 o|o desde el 1.o de Mayo.

Art. 2.o Comuníquese, etc.

## Administrativas

### HACIENDA

**Nombramientos**

Han sido designados vocales del Directorio del Banco Hipotecario del Uruguay, los señores Diego Pons y Luis Puig y del Directorio de la Administración Nacional del Puerto de Montevideo, el doctor Carlos Travieso.

—Nombróse revisador de patentes en la capital, a don Carlos S. Márquez.

—Designóse a don Paulino Núñez, procurador de Impuestos en San Carlos.

—Designóse a don Emilio Orrego, para igual puesto en Maldonado; a don Martín Suárez, para Cerro Largo y a don Ricardo Aguilar, para Colonia.

—Nombróse oficial de 2.a clase del Carmelo, al guarda 2.o, don Tomás A. Durañona; y para este cargo, a don Amaro Aguirregabiria.

—Aceptóse la renuncia del guarda segundo de Mercedes y nombróse en su reemplazo al 3.o, don Estanislao Lozano.

**El impuesto de patentes en Rivera**

...

... esto con o sin la Argentina. Quieren cultivar la amistad de Chile. El anuncio de la visita de una escuadra submarina para saludar al Presidente ejercería aún ahora una influencia decisiva en la situación de Sud América. Las cosechas se anuncian excelentes para Diciembre. Firmado: Luxburg.

## EL ALMIRANTE CAPERTON

### EXCURSION A LA FUENTE SALUS

Ayer se realizó la excursión a la fuente Salus del almirante Caperton y su Estado Mayor, a quienes acompañaban el Ministro de Relaciones, doctor Brum, señores Luis Supervielle y Román Freire y los doctores Ghigliani, Martínez Thedy y Juan Antonio Buero. Al llegar al pueblo Solís el almirante Caperton fué agradablemente sorprendido con la presencia de los niños de las escuelas que le aclamaban a su paso, habiendo sido empavesados los principales edificios. De ahí siguió la comitiva a la Fuente Salus, donde a medio día fué servido un espléndido almuerzo, que dió motivo a una interesante reunión, bebiéndose más tarde una copa de champagne en el Club Solís, donde el almirante Caperton, al salir de ese club social, fué aclamado y cubierto de flores por los obreros de la empresa Neufchatel, que se ocupan en los trabajos de la carretera a Minas, los que habían levantado un arco alegórico con el clásico «Welcome». El almirante Caperton manifestóse encantado de las bellezas de nuestra campaña y de las que hacen de la Fuente Salus un paraje excepcional de la República, teniendo frases de reconocimiento para la dirección de aquella empresa, cuyas instalaciones visitó detenidamente.

# Arte funerario

## Un mausoleo notable

Entre los nuevos monumentos que han enriquecido el tesoro artístico de nuestras necrópolis, figura el que el viejo y reputado escultor Morelli—que conserva todos los arrestos y entusiasmos de su juventud — ha construído para la familia Caviglia, ...

... dispone de aptitudes que le permiten identificarse completamente con ellas. En estos últimos tiempos, Morelli ha concluído diversas obras funerarias, para Montevideo y para diferentes puntos de la República, poniendo en todas ellas ese sello característico ...

...

... millón de toneladas, como afirman los alemanes, no sube de 250,000 toneladas mensuales. Julio y Agosto, considerados aisladamente, han sido aún más favorables para Inglaterra. Durante cada uno de esos meses, la marina mercante británica no ha perdido arriba de 175,000 toneladas netas; cifra que dista mucho de la pronosticada por los optimistas germanos. Pensando lógicamente, y descartando, como la descartaron en Alemania, la posible eficacia de nuevas medidas del Almirantazgo inglés, las pérdidas debieron ser mayores en Julio y en Agosto que en Abril. Porque entonces operaba el submarino luchando contra mayores dificultades naturales. Los días eran más cortos; la atmósfera menos clara; los temporales, mayores y más frecuentes. Sin embargo, en Abril los germanos enviaron al fondo del mar, 560.000 toneladas, y en Julio sólo 320.000. Algunos dirán que la razón de esto se halla en el hecho de ser menos los buques que quedan hoy a flor de agua; de que los neutrales apenas navegan; y "de que los aliados han perdido un número enorme de barcos mercantes". En una palabra: que "el número de blancos ha disminuído, y con él, proporcionalmente, el de las pérdidas aliadas". Es posible. Pero contra este argumento existen hechos incontestables. Actualmente no se siente en Inglaterra la menor escasez. En Abril, cuando las pérdidas fueron mayores, escasearon las patatas, la carne, el pan... Se llegó a hablar de un sistema de cupones, parecido al ...

...

... tamente distinta de aquella, el doctor Etchepare, ha podido verificar la exactitud del diagnóstico formulado por los médicos de esa localidad, relativo a la susodicha dolencia, quedando por lo tanto, completamente descartada toda sospecha de que pudiera tratarse de viruela la fiebre eruptiva que aquejara a algunos de los denunciados allí, hasta la fecha, como simplemente atacados de varicela. A propósito de la viruela, creemos oportuno recordar la exhortación del Consejo N. de Higiene, publicada recientemente en la Prensa de la Capital, relativa a la práctica de la vacunación y revacunación periódicamente repetida, como el procedimiento más eficaz y más sencillo para preservarse de una de las enfermedades que más fácilmente se puede evitar, dado que, como lo enseña la práctica de más de un siglo, "las víctimas de la viruela" son las que no utilizan los beneficios de la vacuna.

# CRONICA PARLAMENTARIA

## CAMARA DE SENADORES

### AMPLIACION DE LA DEUDA INTERNA

**Sanción definitiva del proyecto**

Ayer se reunió la Cámara de Senadores, presidida por el doctor Ricardo J. Areco.

Abierto el acto, se dió cuenta de los asuntos entrados:

En seguida se pasa a sesión secreta para tratar el pedido de venia formulado por el P. E. para designar inspector general de la Enseñanza Industrial, al señor Pedro Blanes Viale.

Vueltos a sesión pública, la mesa informó que el Senado había concedido la venia solicitada.

Prosigue la sesión con la discu...

... mino perentorio que, para liquidar el ejercicio 1916-17, se le autorizará para disponer de la cantidad que para el Palacio de Gobierno se encontraba en el Banco de la República. Más tarde, vino una operación de conversión, en la que se hacía también uso de la facultad de dejar un remanente para después. Quiere decir, pues, que ese año, se hizo lo mismo que ahora.

Subraya después, el orador, las inciertas condiciones de la sociedad y del mundo entero, por las cuales toda previsión está sujeta a modificaciones inevitables. Observa, que este año el déficit será mucho mayor que el del año anterior. La renta de aduana, a esta altura, ha producido cuatro cientos mil pesos menos que en el ejercicio anterior, y si sigue así, las proporciones del déficit serán mayores. Sin embargo, ...

## Conversaciones pedagógicas

## Antonio Santa María

## La escuadra norteamericana

## El impuesto inmobiliario

## Propósitos alemanes sobre el Brasil

### Los planes de Luxburg

## Previniendo accidentes eléctricos

## La entereza de Inglaterra

## El field del Parque Central

## Sobre viruela y varicela

### Información sanitaria

## CAMARA DE REPRESENTANTES

### EL IMPUESTO A LAS LANAS Y CUEROS

### SU APROBACION

### OTROS ASUNTOS TRATADOS

## NOTAS DE FENIX

### Muerte e inmortalidad

### Las campanas de hierro

### "El amor vencido"

### El Estrecho de Magallanes

### Funcionarios en viaje

## Cámara de Comercio

### El cementerio de Picpus

## Asociación Patriótica

### El aniversario de Artigas

La Asociación Patriótica ha dirigido al Ministro del Interior la siguiente petición:

Tengo el agrado de llevar a conocimiento de V. E. que la Asociación Patriótica del Uruguay que presido, resolvió en la sesión celebrada con fecha 16 del corriente por moción del miembro de la Comisión Directiva señor Juan Jacobo Thode, iniciar las gestiones necesarias para llevar a la práctica uno de los proyectos aprobados por el Congreso Patriótico efectuado en el año ppdo. en esta capital.

El proyecto a que hago referencia presentado al Congreso por el delegado de la Asociación Vanguardias de la Patria señor Arturo Scarone, está concebido en estos términos:

1.o En Congreso Patriótico declara que vería con agrado que la Asociación Patriótica del Uruguay gestionase de los Poderes Públicos la sanción de una ley declarando el 19 de Junio día de fiesta nacional.

2.o Ese día deberá ser solemnizado con actos especiales, aunando los esfuerzos particulares con los de carácter oficial, a fin de que cada año la memoria de Artigas se arraigue cada vez más en el corazón de los orientales.»

La Comisión Directiva de esta institución se dirige pues al Poder Ejecutivo de la República, solicitando que dicho proyecto se lleve a la práctica en la seguridad que él encontrará la mejor acojida en todo el país, pero teniendo en cuenta que la creación de nuevas fiestas pudiera considerar una dificultad, piensa que sería de fácil solución ello, con solo suprimir una de las actuales que no tuviere el significado de la que nos permitimos señalar.

Si nuestra solicitud mereciera la aprobación del P. E. y se resolviera solicitar del Cuerpo Legislativo la sanción necesaria, rogamos a V. E. se sirva incluir dicho asunto entre los que se han de tratar en las sesiones extraordinarias.

Saluda a V. E. con su consideración más distinguida.—M. Pereira Núñez, presidente; Rodolfo Viera, Samuel Codina, secretarios.

## Los edificios escolares de la Unión

### Fallo del Jurado

A continuación publicamos el texto íntegro del fallo expedido por el Jurado en el concurso de anteproyecto para la construcción del grupo de casas para las escuelas de la Unión:

"En Montevideo a los treinta días del mes de Octubre de mil novecientos diez y siete reunidos los suscritos miembros del Jurado del Concurso Ante-proyecto para el edificio escolar que con el legado de Don Felipe Sanguinetti se ha de construir en la Unión, declarán:

1.o Que resuelto apartar en un primer exámen los trabajos que carecieran en absoluto de condiciones como para merecer una consideración seria, eliminó de inmediato los proyectos que llevan los lemas: "Sol, Progreso, Luz, Lid y Sabio Rodó".

2.o Que procedió luego a un estudio comparativo general, con relación a las condiciones del programa, a las cuestiones prácticas de índole higiénica y pedagógica, a la ponderación de masas edificadas y espacios libres, de la facilidad de comunicaciones en el interior y con las calles y a la apreciación de los elementos dominantes por sus dimensiones para acusar en planta el destino del edificio y en fachada el carácter de sencillos requerido por el programa. Y teniendo en cuenta esas consideraciones después de un examen detenido, consideró que la solución del problema planteado por el programa de concurso, resultaba evidentemente mas satisfactorio en los proyectos que adoptaban como disposición orgánica principal, el establecimiento de las clases en dos alas, sobre las calles normales a 18 de Julio; porque este partido de mayor amplitud a los patios, una orientación mejor para las clases, una distribución mas conveniente para la masa edificada, sin agrupamientos excesivos que dificulten la aireación, a la vez que permite un aprovechamiento mas natural del terreno y una forma general de construcción mas económica.

3.o Que de acuerdo con esas consideraciones, halló menos ventajosas las soluciones de los proyectos denominados: "A. B. C. D. Gallo, Luz, América, A. R. S., Luz Mas Luz, Isnala Polliana y Junior": por el agrupamiento excesivo de las masas edificadas y por la consiguiente falta de amplitud en los patios que origina una serie de defectos higiénicos, dificulta la comunicación y la vigilancia internas.

4.o Que analizados los proyectos que llevan por lema: "Palladio, VIX, Ictinos, A. B. C. D. (Moratrio), Metopa, Proteo, Rodó y Artigas" que solo responden en parte a las ventajas del partido considerado mas conveniente, ha observado en algunos de ellos cualidades, que no compensan sin embargo las

7.o Que otorga el primer premio al proyecto denominado "Burrito", el segundo al denominado "A. A. A. A." y el tercero al que lleva por lema "P. B. T.".

8.o Que apesar de haber tomado en consideración los proyectos "A. B. C. D.", "Lux" y "Rex", que se entregaron pasado el término del plazo de presentación, no les habría adjudicado premios por esta causa.

9.o Que abiertos los sobres que contenían los nombres de los autores de los proyectos premiados, resultaron: lema "Burrito" autores J. M. Aubriot, J. A. Hortal y E. Fabre; lema "A. A. A. A.", autores Lerena, Azzarino y Villamajó; lema "P. B. T.", Dirección de Arquitectura del Ministerio de Obras Públicas, autores J. Veltroni, Juan C. Lamolle, Domingo Sanguinetti, F. Gómez Ferrer e I. Giuria.

10. Que de acuerdo con la facultad que le confieren los arts. 7.o y 8.o de las bases del concurso, resolvió encargar del desarrollo del ante-proyecto elegido como primero a los autores señores Aubrit, Hortal y Fabre, dándoles asimismo la dirección artística de la obra con los honorarios que se establecen en las bases.

Y dando por terminado su cometido, el Jurado labra esta Acta, suscrita por todos los miembros. — Rodolfo Mezzera, presidente; Horacio Acosta y Lara, Abel J. Pérez, José P. Carré, Carlos Sanguinetti, Eugenio P. Baroffio, secretario.

## Sesión de la Junta

Con asistencia de casi todos sus miembros, reunióse ayer, la Junta E. Administrativa, tratándose los siguientes asuntos:

**EL USO DE UN AUTO**

Terminada la lectura del acta anterior, el señor Pittaluga deja la presidencia para expresar que había leído en un órgano de la prensa un suelto referente a la utilización que se hacía agrega que en lo que a él atañe, lo ha hecho por considerar que tenía derecho para hacerlo. Agrega que, pese a esto, se iba a dirigir por nota al P. E., solicitando especifique la norma a adoptarse.

El señor Silva y Antuña, propone que ya que se ha tocado el punto, debe resolverse la forma en que debe ser usado.

El señor Salvagno propone que pase a estudio el asunto. El señor Pittaluga vuelve a hacer uso de la palabra para decir que no cree serio que se esté discutiendo sobre un asunto en que parecía existir el propósito de pretender aprovechamiento de beneficios, y que por su parte renuncia a la utilización del automóvil referido.

Prodúcese una animada discusión, que complica algo el asunto, resolviéndose por indicación del señor Sienra, que, estando fuera de orden el asunto, no debe proseguirse, correspondiendo que sea presentada por escrito la moción correspondiente para ser tratado. Terminado el debate, ocupa de nuevo la presidencia el señor Pittaluga.

**RENUNCIA PRESENTADA**

Dase lectura a la renuncia presentada por el señor Pedro E. Demaría, con carácter de indeclinable, de su cargo de miembro de la Comisión M. de Fiestas. Resuélvese antes de aceptarla, pasarla a estudio de una Comisión.

**TERRENOS FISCALES**

Tratada una moción del señor Salvagno, sobre ocupación de los terrenos de la playa de Pocitos, denunciados como de propiedad fiscal, resuélvese a moción del señor Silva y Antuña, solicitar del D. E. los antecedentes del asunto.

**UN FOCO DE INFECCION**

Tócale el turno a una moción del señor Sienra, referente al estado de peligrosa insalubridad en que se encuentra la calle Magariños, existente a los fondos de la Escuela de Veterinaria, y que constituye un verdadero foco de infección con notorio peligro para la salud pública, como consecuencia del arrojo de aguas servidas, provenientes de dicho establecimiento.

Dase lectura a algunos antecedentes al respecto. El señor Sienra pide que se intime a la Escuela de Veterinaria en el término improrrogable de 30 días, se le obligue a normalizar semejante estado de cosas, agregando que por tratarse de una dependencia del Estado debería darse el ejemplo, máxime cuando se es tan exigente para con los particulares. Es apoyado el señor Sienra, por los señores Demaría y Silva y Antuña. Por su parte el señor Santoro entra luego en disquisiciones al respecto, manifestando que la Intendencia ha estudiado el punto, estando dispuesta a realizar las obras del caso, en la que contribuiría en unión de la Escuela de Veterinaria y la Asistencia Pública.

Insiste el señor Sienra en que sin desconocer la buena intención de la Intendencia, corresponde tomar medidas de rápida realización; y amplía su moción ratificándose en el sentido de que si en el término de 30 días, ya expresado, no se ha podido solucionar el punto, sea clausurada la Escuela durante la temporada de los calores. El señor Silva y Antuña, reforzando las argumentaciones del señor Sienra, dice que se trata de hacer cumplir las disposiciones legales, que prohiben terminantemente arrojar a la vía pública las aguas servidas. Mociona en el sentido de que se prohiba a la Escuela de Veterinaria verterlas.

Resuélvese en definitiva el asunto, aprobando una moción del señor Silva y Antuña, ampliatoria a la del señor Sienra, intiando a la Escuela de Veterinaria el cumplimiento de la ordenanza respectiva, que prohibe arrojar a la vía pública las aguas servidas.

**PRISION POR DEUDAS**

Trátase una moción del señor Silva y Antuña, en el sentido de dirigirse al P. E., solicitando la inclusión en extraordinarias el proyecto presentado por dos legisladores que establece la abolición de la pena de prisión por deudas. Es aprobada esta moción.

## Cincuenta años atrás

## EL SIGLO del 1 de Noviembre de 1867

**El día de Animas**

Con este título, publicaba EL SIGLO de la época, un largo artículo alusivo al día de hoy, — que decía: "Dejemos por un momento la tarea del político, para consagrar un recuerdo á los que han dejado de ser, y abandonando la peregrinación a que estaban sujetos en la tierra, han ido a residir en la mansión de la luz. Todos los pueblos, cualquiera que sea su creencia religiosa y el estado de su civilización, ha guardado siempre un profundo respeto por los muertos, y el mundo cristiano hace del día que conmemoramos, un duelo universal. Y en efecto: ¿cuál es el que al recorrer silenciosamente las calles de esa ciudad de las tumbas, no tiene que retener su planta, ante la presencia de una loza que le recuerda que allí reposan los últimos despojos de un ser querido? Para los que han perdido a los seres queridos, las ofrendas del cariño renuevan su dolor; para el que todavía ha sido bastante feliz, para verse rodeado en la tierra, de los suyos, ellos no pueden menos de inspirarles un sentimiento de terror, al pensar que irremediablemente, todos hemos de sufrir la misma suerte. Tal es el destino fatal de la humanidad. Los que vamos sobreviviendo, no hacemos sino andar algunos pasos más, para acercarnos al último puesto; nuestra despedida de los que bajan al sepulcro, es la de un viajero, que tarde o temprano hemos de volver a encontrar en la tierra hospitalaria de los espíritus, y mientras nos encargamos de honrar su memoria vamos dejando paso a las generaciones que se van sucediendo y nacen y crecen para nutrir a ese infatigable monstruo que se llama tierra, y que se alimenta de la carne de sus propios hijos. El Día de Animas, es un día de meditación y que encierra lecciones de una profunda filosofía que habla al alma más elocuentemente que todas las teorías mundanas".

**Pianos**

El gacetillero de EL SIGLO anunciaba lo siguiente: "Al fin llegó uno de los pianos, fabricados para el clima del Río de la Plata, según las instrucciones del Sr. Viladecants. Las personas que encargaran a este Sr. que le avisará, u otros que deseen verlo, pueden pasar por la mueblería de la calle Zavala, frente a la Bolsa, en donde su comprador señor Peixoto tiene la bondad de dejarlo expuesto por cuatro o cinco días. Es un magnífico instrumento".

**Función religiosa**

La comisión respectiva, había dispuesto para el 2 de Noviembre, la función religiosa de práctica en el Cementerio. Tomaría parte en ella, el Sr. Vicario, y pronunciaría la plática el presbítero don Julián de la Hoz. Además, se estrenarían "tres magníficos cálices de plata dorada, hechos por el Sr. Gard, por encargo de la Comisión".

**Datos mensuales**

En el mes de Octubre de 1867, la Junta de Montevideo había despachado 107 permisos para edificar. Durante el mismo tiempo, la Aduana había producido, $ 410.069

**Inmigrantes**

En la Oficina de Inmigrantes, esperaban encontrar ocupación particular, las siguientes personas:

"Un francés inteligente, en ingeniería naval y dirección de ferrocarriles; es también agrimensor, y habla el español. Varios labradores, sirvientes y dependientes de comercio, de los náufragos de la "Isabel". Hay también un practicante de botica, un confitero, un herrero, y dos zapateros de barraca, que desean hallar ocupación en la ciudad o la campaña".

## La crisis española

### Las consultas prosiguen

### ACUERDO IMPOSIBLE

### Maura en el poder?

LONDRES, 31—Los diarios publican un despacho de Madrid anunciando que el Rey Alfonso confió al señor Joaquín Sanchez Toca la misión de formar el nuevo Gabinete.

MADRID, 30—El señor Maura ha hecho al mediodía las siguientes declaraciones referentes al actual momento político:

Estimo que no se trata de una crisis política, sino de un alto problema de renovación política y creo que es preciso que el pueblo apoye al gobierno para que éste pueda realizar una labor patriótica y útil.

Opino también, como expuse esta mañana al rey, que este gobierno que se forme ahora tiene necesariamente que estar constituído por elementos parlamentarios útiles de cada uno de los partidos políticos que tienen representación en las cortes.

En todos los partidos políticos es preciso una seria disciplina para que se obtenga la obediencia necesaria para gobernar con eficacia.

De no lograr un gobierno así deberán encargarse del poder, arrostrando todas las responsabilidades, los elementos políticos que se opongan a la formación de dicho gabinete, impidiendo que en España se pueda gobernar con dignidad.

MADRID, 30—El jefe del gobierno dimitente señor Dato ha hecho interesantes declaraciones.

Dijo que es completamente inexacto que antes de la crisis haya llegado a Madrid mensaje alguno de las juntas de defensa del ejército y que por consiguiente no ha podido ser presentado al rey, como se viene asegurando estos días.

MADRID, 30—Esta tarde han llegado a Madrid tres oficiales de la junta de defensa del arma de infantería de Barcelona, que completan la comisión que ha de entregar al rey el mensaje.

Según declaró un significado militar, el mensaje está ya en Madrid desde ayer, y sólo se espera para entregarlo conocer el resultado de la solución de la crisis.

Si se forma un gabinete que ofrezca garantías de que efectuará un cambio en las malas normas de gobernar, que es el espíritu del mensaje, ésto no será presentado y de lo contrario será entregado al rey inmediatamente.

MADRID, 31—El señor Sánchez Toca, apesar de la negativa de los liberales, persiste en su gestión para formar el gabinete.

"El Diario Universal" dice que en vista de los resultados el señor Sánchez Toca variará la dirección de sus esfuerzos. El señor Cambó fué llamado a consulta y habló con el monarca dos horas. El señor Cambó expuso al rey Alfonso, en síntesis, lo manifestado en la asamblea y la vnalidad de un gobierno en colaboración con los regionalistas.

MADRID, 31—Aumenta la confusión en los círculos políticos.

Es muy comentada la consulta del señor Cambó por el soberano. En el Ateneo se ha celebrado una asamblea parlamentaria, a la cual asistió el señor Lerroux.

Se aprobaron todas las declaraciones y se acordó no colaborar en ningún gobierno si no hace suyo el programa de la asamblea, el cual entienden que satisfará los anhelos de la nación.

MADRID, 31—El marqués de Alhucemas ha sido citado por el rey para hoy a las 10 de la mañana. Se atribuye extraordinaria importancia a la extensa conferencia celebrada anoche por los señores Cambó y Melquiades Alvarez.

MADRID, 31—El monarca ha consultado al jefe liberal García Prieto. Este, interrogado, negó que se le haya encargado del poder, agregando que las consultas aún continuarán.

MADRID, 31 — El señor García Prieto ha conferenciado con los señores Cambo y Melquiades Alvarez reinando desacuerdo.

Ha fracasado la concentración de las izquierdas y en consecuencia el Rey llamó al señor Maura el cual al salir dijo: Voy a ver si logro formar una cosa que se llame gobierno.

MADRID, 31—La situación política permanece estacionaria, predominando la creencia de que se formará un Gabinete de concentración de las izquierdas.

La prensa conviene en considerar que esta anormalidad es perjudicial.

El señor García Prieto ha justificado la negativa a la propuesta del señor Sánchez Toca, quién quería concentrar a los conservadores y liberales, lo cual es considerado imposible por éstos últimos.

## Escuela Superior de Comercio

**Orden de exámenes para el período ordinario de 1917**

Primer año—Noviembre 15: Caligrafía, 17: Francés, 20: Taquigrafía, 27: Merciología: Diciembre 3: Contabilidad y Cálculo Mercantil, 10: Práctica de Escritorio, 21: Derecho Civil (primer curso).

Segundo año—Noviembre 15: Caligrafía, 20: Francés, 25: Inglés (primer curso), 30: Taquigrafía: Diciembre 4: Merciología, 10: Contabilidad, 13: Práctica de Escritorio, 20: Derecho y P. Civil (2.o curso), Derecho y Procedimiento Civil (Plan viejo), 26: Derecho Comercial (1.er curso), 27: Legislación Aduanera.

Tercer año—Noviembre 15: Caligrafía, 20: Francés, 27 Inglés, 30 Taquigrafía: Diciembre 5: Merciología, 10: Economía Política, 14: Finanzas, 23: Contabilidad y Cálculo Mercantil, 28: Práctica de Escritorio.

## POLICIA

**EL ASESINATO DE LA ANCIANA JUANA QUINTELA**

**Las diligencias judiciales de ayer**

Con las diligencias que practicó ayer el Juez de Instrucción doctor Lago, pueden darse por terminadas las investigaciones que informan el sumario incoado con motivo del bárbaro asesinato de la anciana Juana Quintela, perpetrado en la noche del pasado lunes.

Como un complemento indispensable a las terminantes declaraciones del acusado como ejecutor del asesinato, el sujeto Rafael Tovaldi, y a fin de establecer de un modo definitivo la culpabilidad de los otros cuatro, inclusiva el muchacho de 16 años José Grisaldi, el doctor Lago, — que durante todo el día oyó las deposiciones de los presos, en la Policía de Investigaciones—hizo que se efectuaran varios careos. El resultado de estas diligencias fué dejar demostrada la inteligencia en que los cinco sujetos se encontraban, para matar a la anciana, teniendo el robo como finalidad.

Los detenidos Tovaldi, García Naya, Cosme y Grisaldi, han declarado tratando de aminorar sus respectivas responsabilidades, negando siempre que hubieron robado o intentado robar; pero la falsedad de sus dichos se estrella ante la evidencia de los hechos. El desórden de la habitación de la anciana, donde todo estaba revuelto y no había quedado cajón sin abrir, prueba acabadamente que los criminales, muerta la anciana, entraron al saqueo.

Hay una declaración, la única verdaderamente completa, la del muchacho Grisaldi, que demuestra lo que los demás trataron de ocultar. En ella Grisaldi ha dicho que, a fin de no dejar nada sin registrar en la búsqueda del dinero, llegó él mismo a cortar los forros de los colchones suponiendo que en ellos existiera dinero escondido.

También ayer, se volvió a la reconstrucción del crímen, y con ese fin fueron los presos conducidos al lugar del suceso. Luego fué practicado un registro en casa del detenido Carmelo Cosme, sin que conozcamos el resultado de esta inspección.

Anoche el doctor Lago tomó las últimas declaraciones a los detenidos. Presenció ese acto el doctor Roubaud, designado defensor de oficio de los prevenidos. Estos ingresaron esta madrugada a la Cárcel Correccional.

**NIÑA ATROPELLADA POR UN CICLISTA**

El ciclista Alfredo Nevel Palomeque, que iba ayer por la calle 18 de Julio, al llegar a la altura de la de Gaboto arrolló a la niña María Esther Bazzano, de 8 años de edad, con domicilio en la calle Lavalleja 1860.

La citada niña sufrió la fractura del brazo izquierdo a la altura de la muñeca.

La policía de la 5.a sección asegura que el accidente se produjo por imprudencia de la víctima.

**PEQUEÑO INCENDIO**

Ayer se produjo un principio de incendio en una casilla de madera, ubicada en la esquina de las calles Vilardebó y Reducto.

El incendio, que pudo ser sofocado enseguida, no causó perjuicios de importancia. Concurrieron los bomberos pero sus servicios no fueron necesarios.

La casilla pertenece al señor Francisco Rodríguez y está habitada por Nicolás E. Murialdo y su familia.

**UN MENOR HERIDO**

En un terreno baldío de la calle Bolívar y Arraycuá, jugaban ayer los menores Roberto y Orosmán Lozano, de 5 y 7 años, respectivamente. El sujeto Rosendo Bravo, a quien el juego de los niños molestaba, les arrojó con un trozo de hierro, con el objeto de hacerlos retirar de allí. Por una casualidad desgraciada el trozo de hierro fué a dar en la cabeza al menor Augusto Roberto Patiño, que estaba parado en la puerta de su domicilio, calle Arraycuá s|n, y le produjo una herida de cierta importancia.

Bravo fugó enseguida, y la policía de la 13.a sección le busca.

**INTENTO DE SUICIDIO**

En su domicilio, calle Guaraní 1256, intentó ayer suicidarse ingiriendo una solución de dos pastillas de bicloruro de mercurio, la menor Dolores Maldonado, oriental, de 16 años.

La suicida fué llevada al Hospital Maciel por la Asistencia Pública.



## VIDA SOCIAL

**ANDRES LLOVET—**

Su fallecimiento—Penosa impresión ha causado el fallecimiento del caballero ingeniero Andrés Llovet, acaecido ayer en esta capital. Era el ingeniero Llovet, un ciudadano sumamente apreciado dotado de un espíritu amplio, abierto a las grandes expansiones, hombre de gran corazón, culto y afable por cuyas condiciones era muy apreciado. Había viajado por Europa, y en la administración del doctor Herrera formó parte del Cuerpo Legislativo. Su sepelio, que se verificará hoy, no lo dudamos, viva demostración del aprecio de que era objeto y del pesar que causa su desaparición.

**DE BENEFICENCIA—Ecos de una fiesta—**

La comisión organizadora del festival últimamente realizado en el Victoria Hall, ha dirigido la siguiente nota al señor Michelini:

"Montevideo, Octubre 27 de 1917.—Señor Luis Michelini.—La Comisión que suscribe tiene el placer de enviar a la Troupe de Estudiantes de Veterinaria y a su digno director, las más [illegible] felicitaciones por el brillante éxito obtenido en la fiesta realizada en pro de los niños pobres de la escuela de 2.o grado núm. 31, y expresarle, al mismo tiempo, todo su agradecimiento por el desinterés que han prestado su valioso concurso.

Saludamos a usted con toda consideración.—Horacio Tabárez, presidente; Carlos Mandillo, N. Casaretto, C. A. Olivera, Manuel A. Oliver, Abundio Alamblette, María Ana Gautier, secretaria".

—La Comisión de la Rifa de la Asociación de Enseñanza, que estuvo establecida en la calle 18 de Julio 999, nos pide avisemos a las personas que tienen números para la rifa de la muñeca que debía sortearse el 30 de Octubre, que dicho sorteo ha sido postergado para el 15 de Noviembre.

**FIESTAS Y REUNIONES—**

Ampliando la crónica de la fiesta en lo de Coutinho Bica, una colaboradora nos remite los detalles de algunos trajes: María Elena Coutinho Bica, traje de tul blanco, bordado en perlas, lazos de cinta fresa; Beba Coutinho Bica, de tul blanco adornos de rococó; [illegible] Risso Sienra, de tafettas color [illegible] echarpe de tul negro; Matilde [illegible] Borda, de charmeusse fresa, bordados en oro; María Esther Suárez, de charmeusse color oro, adornos [illegible]; Matilde Pastor Salvañach, de charmeusse celeste; Chola Rospide [illegible], traje de tul blanco, adornos [illegible]; Chita Avegno Illa, de espumilla color rosa; Celia Herrán Bica, de tul [illegible] bordado en coral; Nerelta Solari [illegible], de tul blanco; Olga Bo[illegible], tafettas color rosa adornos de [illegible]; Elena Mouliá Castellanos, de charmeusse blanco; Orfilia Coutinho [illegible], de tafettas bleu; Beba Piagio [illegible], de tul blanco; Mabel Seré [illegible], de tul blanco, bordados en perlas; Elsa Bonasso, de charmeusse color rosa; Maruja Fernández Villamil, de tul blanco nudos de terciopelo rosa; Beba Montaldo De León, de seda rosa, con bordados de cuentas.

—Los esposos Ravecca reunieron en su elegante «home» de la calle Canelones a un núcleo de sus amistades, en ocasión de ser el cumpleaños del dueño de casa. La señora de Ravecca, con la exquisita gentileza que le es habitual, hizo los honores de la casa, acompañada de sus encantadoras hijas Elida y Delia, dos niñas que son dos capullos de primavera por belleza, elegancia y distinción.

**ASOCIACION HIJAS DE MARIA—**

La Comisión Directiva de las Hijas de María de la Visitación, ha resuelto que todas las asociadas que no hayan podido hacer el retiro en el trascurso de este año, lo hagan estos días. Las pláticas tendrán lugar en la iglesia de la calle Canelones e Ibicuí.

El retiro será dirigido por el Rev. padre J. Iserbi. He aquí el horario establecido:

[illegible] de Noviembre—Introducción—4 y media Bendición.—Plática.—Mañana: 8 Misa, 8 1|2 Desayuno, 8 3|4 Meditación, 8 1|2 Tiempo libre, 10 Oficio de la Inmaculada, 10 1|4 Meditación.—Tarde: [illegible] Rosario, 2 3|4 tiempo libre, 3 Plática, 3 1|2 Tiempo libre, 3 3|4 Vía Crucis, 4 1|4 Tiempo libre, 4 1|2 Bendición, 5 1|4 Meditación.—Día de clausura: 8 1|2 Misa y Comunión general, 9 Desayuno, 9 1|2 Plática de perseverancia, Acto de Consagración a la Sma. Virgen y Bendición con el SS. SS. —D. S. B.

**BODA MARTORELL-CARRIO—**

Efectuóse la boda de la Sta. María Mercedes Martorell con el caballero Emilio Carrió.

Fueron testigos en la ceremonia civil por parte de la novia los Sres. Pedro Aramendía, Pablo Ferrando, Eduardo Martorell Escariz y Sr. Antonio Martorell Fulgraff y testigos del novio Dr. Arturo Ferrer, Félix Polleri, Miguel Sierra y señor Miguel Carrió.

En la ceremonia religiosa fueron padrinos el Sr. Wenceslao Regules

La novia vestía una elegante toilet que realzaba su belleza.

Entre la concurrencia pudimos anotar a las familias de: Blanca Tiscornia de Pons, señora de Laborde, Emma Martorell de Demby, señoritas: Carmen Sierra, Elvira Zapariat, María Laborde, Hilaria Quijano, de Férrer, Coca Valdez García, Adelina Zaballa de Martorell, Emilia Sierra de Carrió, Carolina Larriera de Regules, Sara Arteaga de Martorell, Elisa Ferrando de Biraben, América Echenique de Martorell, María Dolores B. de Surra Ponce, Elena Brito de Salvo, Angela B. de Martorell, Elvira Ferrando de Biraben, Rosa Tellechea de Aramendía, María Luisa Conde de Mula, Isabel M. de Spangemberg, Haydée M. de Mula, Julia Cuspenein de Azevedo, Carrió de Polleri, Ema Ferres de López Ramos, de Sierra, María Pérez de Ferrer y señoritas: Avelina Martorell, América Regules, Elena Esther y Dury Vieira, Delia María Laura y Beba Martorell Echenique, Anita Ferrando, Elsa Tiscornia Denis, Elena Gabard, Ramona Martorell, Adela, Maruja y Elida Martorell, Juana, Elvira y Nené Casalla, etc. Fué acreedor de halagadores comentarios el exquisito servicio de buffet de la Confitería Americana.

**PATRONATO DE LA AGUJA—**

Su próxima exposición—En uno de los almacenes de la casa de Roosen Regalía, en la calle 25 de Mayo, se inaugurará en breve, la Exposición de labores del Patronato de la Aguja, — la gran institución protectora de la obrera, que tan dignamente, y con tanto acierto dirige la dama, doña Delia Castellanos de Etchepare. Esta vez, como en las anteriores, la Exposición del Patronato, va a obtener un éxito brillante, digno de su alto prestigio. — La cantidad de labores a exhibirse, es notable, y más aún notable el mérito y la calidad de cada uno.— En breve, nos ocuparemos con más detención de esta importante iniciativa.

**LA MATINEE DEL SABADO—**

En el Buckingham—Han adquirido localidades para la matinée que el sábado tiene lugar en el Buckingham Salón a beneficio de importantes obras de caridad, las familias de Brum, Larriera Sienra, Boix, Boex Micoud, Muñoz Nin, Rovira Carve, Gómez Larrande, Falcao Espalter, Blanco Wilson, Pérez Gomar Areco, Riva-Zuchelli, Díaz Abella, Méndez Reissig, Narvaja, Vargas Guillemette, Rospide Semán, Muñoz Arocena, Piñeyrúa Winterhalter, Bustos Vaeza, Paullier Méndez, Delgado Gómez, Harley Sienra, Rodríguez Larreta, Gallinal, Vilaró Braga, Schiaffino.

**ENLACES—**

Ha hecho su primera visita oficial a la señorita María Celia Malet, el señor Emilio Lezama. La boda ha sido concertada para fines del corriente año.

—Para Febrero próximo, se ha fijado el enlace de la señorita Coca Valdez García con el doctor Carlos Bellini.

—Para los primeros meses del año entrante se ha fijado la boda del señor Gilberto Risso con la señorita Sofía Salaverría.

—El lunes se efectuó en la mayor intimidad, el enlace de la interesante señorita María de la Gloria Caraballo con el escribano Eduardo Vero. Fueron testigos del acto civil, por parte de la novia, los señores Quinto Bonomi, doctor Pascual Vero y Ramón Varela Radío, y por el novio los señores Barreira Pérez y Chao. En la religiosa fueron padrinos la señora Candelaria M. de Barreira y el señor José Vero.

—En Enero del año próximo se realizará en Treinta y Tres la boda de la señorita Lucila Beatriz Buzó con el ingeniero Eduardo L. Roda.

**Dr. H. BEVILACQUA MACCIO—**

Por noticias recibidas de París sabemos que dicho compatriota acaba de ser nombrado por el Ministerio de Guerra Francés, médico adjunto del hospital militar en Orleans.

**NOTAS RELIGIOSAS—**

Sociedad del Vía Crucis—Entre el elemento religioso ha despertado gran interés la iniciación del Vía Crucis, que la Sociedad del mismo nombre rezará el próximo domingo. Las partes cantadas de la audición, estarán a cargo de la señorita Luisa Valdez.

**VIAJEROS—**

Para el Paso de los Toros, parte la señora Braulia Z. de Echeverry y su señorita hija Herminia.

—De Florida, los señores R. Benza-[illegible], Paracela (hijo), Tomás Russo, Rosendo Marenco y Azael Gutiérrez.

—Del mismo punto, el señor Diego Piñeyrúa.

—Partió para Canelones, la señorita María Isabel Quintana.

—Para San José, los señores Edmundo Lamaison, Fabio J. Freire, Teofilo Baeza, Leopoldo Fernández, Juan Donogaray, el doctor Ernesto Ricci, el señor Carlos Escalá y el escribano Rafael Salguero.

—Del mismo departamento, llegaron los señores Juan M. Menéndez, César E. Pérez, Juan Martínez, Manuel Irisarri, Vicente Rodríguez, Pedro Pozzolo, Tomás Días Sienra, el doctor Angel Chiolini y la señora Victoria Chiosa de Larriera.

—Para Buenos Aires, el señor Alberto Montaño Zás.

—De Río Negro, el señor Gabriel Villegas.

—Para Treinta y Tres, el señor Santiago Vázquez.

—De su estancia de Florida regresó la señora Juana L. de Sheppard en compañía de su hija Elda.

—De su establecimiento de campo en Río Negro el señor Andrés Pérez Otazú.

—Han llegado de Rocha, los señores doctor Florencio Martínez Rodríguez, Américo Briganti y Pedro San Román.

—Para Rocha, los señores Juan Ferrer y Durall y Pedro Ferrer acompañado de su señoa esposa y el señor Doroteo B. Méndez y señora.

—Partió Para Treinta y Tres, el señor Santiago Terra.

—Regresaron de Colonia, las señoritas Aída y Julia Lavalle.

—Partieron anoche para Buenos Aires, los señores Francisco Vial y Eduardo Camacho.

—Para su establecimiento de campo en Cerro Largo, el señor Félix Nery Martíns acompañado de su esposa Cipriana Souza Mascarenhas y de su hija y de la señorita Marta Villegas Suárez.

—Para Dolores, el hacendado Polonio Arrietea.

—De Santiago de Chile, el señor Mauricio Meyer.

—Procedentes del Departamento de Maldonado, el señor Alfonso M. Ortiz acompañado de su señora esposa Alicia Odizzio y su hijito Mario.

—Llegaron del Salto, los señores Alberto Milans, Pedro Serrutti, Luis Dally, Pedro Martins Silva y Justo Haripurut.

—Para Colonia Suiza el señor Camilo Pastori.

—Procedente de Buenos Aires, nuestro Cónsul en La Plata el señor Oscar Zorrilla y familia, motivado su regreso por el estado de salud de su señor padre Eduardo Zorrilla.

—Parte en breve para Buenos Aires el señor Daniel Zabala- Fernández.

—Regresó de Bahía Blanca el señor Alberto Díaz Larralde y su hija Blanca.

—Regresaron de Canelones los señores Alberto Serrano, Mario Olascoaga, Guillermo Manini, Pedro Guarch y Mario Martínez Urtubey.

—Partió para el Salto el señor Alberto Márquez Ayala y su familia.

—Partió para Canelones el señor Telésforo Garay.

—Llegaron de Cerro Largo los señores Mariano Machado, Horacio Crosta, Ricardo Herrero, Alberto Espínola, Gualberto Rico y Alfredo Péndola.

—Partió para Maldonado el señor Horacio Muñoz Zás, acompañado de su esposa Berta Gallino.

—Regresó de Buenos Aires el señor Valentín Idoyaga.

—El breve parte para Nico Pérez el señor Manuel Viana Castro.

—Llegó de Mercedes el señor Ramón Sebredo Nin y su familia.

—Partió para Rivera el señor Enrique Villar.

—De Treinta y Tres llegó el señor Francisco Volet.

—De Tacuarembó el señor Ricardo Vázquez.

—Para ese mismo departamento el señor Vicente Acosta.

—A fines de este mes llegará de Asunción del Paraguay el señor Ricardo Preve García, acompañado de su familia.

—De Flores el señor Arturo González Zás y su esposa Carmen Doldán.

**ENFERMOS—**

Se acentúa la mejoría en el estado de salud del señor Eduardo Zorrilla.

—Es muy delicado el estado de salud de la señorita Elena Freire Carranza.

—Guarda cama, la señorita Alcira Penino de Gallardo.

—Muy mejorada la señora Angela Cruz de Iglesias.

—Restablecido el niño Jorge Beherens Hoffmen.

—Algo delicado, el joven José María Martirené.

## Arte y Artistas

**SOLIS—**

El sábado próximo, como ya hemos anunciado, debutará la compañía argentina de dramas y comedias Pagano-Ducasse. Para este espectáculo se ha elegido la comedia en tres actos del señor José León Pagano "El Halcón", con el siguiente reparto: Irene, Angelina Pagano; Malvina, Lucía Barusse; Doña Laura, Lina Esteves; Sofía, Ana Arneodo; José María, Francisco Ducasse; Don Melchor, José Gómez; M. Clay, José Olarra; Don Justo, Carlos Bouhier; Carlos, Nicolás Fregues; Muñoz, José Costanzó; Viera, F. García; Gómez, J. Serantes; Criado, Cirilo Etulain; Criada, Aurora Rives. El sillón de platea ha sido fijado en un peso. Los domingos y días festivos se darán matinées.

**URQUIZA—**

Nos confirma el representante de la empresa Rey y Cía. la noticia que adelantamos ayer sobre la presentación de la deliciosa tonadillera la Goya en el teatro de la calle Andes. El debut se efectuará el viernes 9 del mes que hoy comienza, como también el de la célebre bailarina La Gioconda que con creciente éxito están actuando en el teatro San Martín de Buenos Aires. En la breve temporada a realizarse, La Goya hará conocer del distinguido público de esta capital sus numerosos y nuevos couplets, creaciones personales de la celebrada artista. La Gioconda, que por primera vez se presentará ante el público de Montevideo hará conocer sus clásicos e interesantes bailes, con los cuales ha conquistado rápidamente un nombre envidiable en España.

La empresa Rey y Cía. se propone, según informes que tenemos, combinar los espectáculos del Urquiza en forma que satisfagan al espectador más exigente, y que, al mismo tiempo, realicen su deseo de ceñirlos a un plan agradable, corto y ligero, cual conviene a una temporada de primavera. Para ello organizará su programa de tal manera que figure siempre en él un número de comedia, otro de variedades y los correspondientes a la Goya y la Gioconda. Lo mismo que esta empresa hizo en Solís cuando la inolvidable temporada de la bella y graciosa tonadillera. El público, pues, disfrutará de veladas amenas y siempre regocijadas.

**COMPAÑIA MEMBRIVES-JUAREZ—**

Puede considerarse definitivamente establecido el plan de la temporada que el año próximo realizarán estas dos figuras populares y estimadas de los círculos teatrales rioplatenses. La compañía debutará a mediados de Marzo, probablemente, y además de la señora Membrives y del actor Juarez, integrarán el cuadro de primeras partes el aplaudido actor cómico don Ignacio León, que actualmente está trabajando en Valencia; una actriz, la señorita María Roxala, nueva par nuestro público; un galán y dos o tres artistas, cuyo contrato gestionará el señor Juarez.

**POLITEAMA—**

Este año, el clásico "Don Juan Tenorio", tendrá un solo centro de representación. El Politeama será en esta forma el teatro donde afluyan las familias. Doña Inés será interpretada por



Señorita Asunción Pastor, la Doña Inés de esta noche

la simpática tiple señorita Asunción Pastor que tendrá en el actor de la Vega su Don Juan. Ligero hará el Luis Mejía y Don Gonzalo, el señor San Juan. La obra ha sido bien ensayada y los decorados pintados expresamente.

**LUMIERE—**

Ramos estrena hoy una bufonada que titula "Don Juan Tenorio". La obra está llena de incidencias de gran comicidad, las que harán las delicias del público.

**"DE AMERICA A LAS TRINCHERAS"**

Para el lunes 5 ha sido fijada la fecha del estreno de la revista nacional «De América a las trincheras» que ha escrito un conocido y aplaudido autor que se oculta bajo el pseudónimo de B. Ligerante. Tenemos de esta obra las mejores referencias.

No se trata de una de tantas revistas hechas con el único propósito de enjaretar chiste tras chiste, sino una sucesión de escenas lógicamente hilvanadas y encaminadas principalmente a dar una impresión de arte. Para que la presentación sea completa, se ha encargado a un reputado escenógrafo bonaerense un decorado vistoso y elegante, que contribuirá al buen efecto del conjunto. La compañía de Higinio Sierra estudia con cariño la pieza y promete ponerla en escena con toda propiedad.

**EMPIRE—**

Domingo Sapelli, el estudioso actor uruguayo, ha formado una compañía con una parte de los elementos que recientemente actuaron en el 18 de Julio, anunciando el debut para el próximo sábado. Pondrá en escena la comedia en tres actos de García Velloso "Fruta picada".

**CASINO—**

Dos funciones se anuncian para hoy. En la de la tarde habrá un programa especial para familias. Por la noche tendrá lugar el espectáculo de costumbre.

**ROYAL—**

La Compañía brasilera estrenó anoche con mucho éxito la opereta bufa "El barita". Se trata de un conjunto que agrada y que se sostendrá mucho tiempo. Las obras son puestas en escena con escrupulosidad. De los elementos de variedades se aplauden a La Iberia, La Mejicana y La mujer gaucho.

## Deportes y deportistas

### FOOTBALL

**Peñarol y Universal**

En Belvedere se realizará este match, correspondiente al campeonato local, a las órdenes del señor Saralegui.

La lucha promete ser interesante, dado el poderío de los conjuntos y el entusiasmo con que actúan sus componentes siempre que estos clubs se encuentran frente a frente para definir supremacías.

Los auri-negros, no obstante haber actuado en mala forma ante el equipo albo el domingo pasado, son un conjunto más homogéneo que su rival, y por lo tanto con más probabilidades para conquistar la victoria, sin que esto quiera decir que Universal no sea un team capaz de derrotar a su adversario, pues en otras ocasiones ha demostrado ser un equipo fuerte y aguerrido como el mejor.

Tienen, pues, los aficionados, donde pasar la tarde agradablemente, seguros de presenciar un match en que se practicará buen football.

Los teams estarán constituídos probablemente en la forma que a continuación se expresa:

Peñarol: Ceri; Benincasa y Rimolo; Ruetta, Delgado y Varela; Pérez, Artigas, Piendibene, Gradín y Cámpolo.

Universal: Belouta; Arago y Manfredi; Vidal, Rodríguez y Ravera; Alonso, Caviglia, Monjelar, Garrido y Echart.

**Nacional y Reformers**

Este otro encuentro, aunque no tiene la importancia del anunciado anteriormente, puede resultar interesante, pues es sabido que el team de la franja verde aporta siempre a la lucha gran caudal de entusiasmo, siendo de presumir que opondrá gran resistencia a su poderoso adversario de hoy.

El match se realizará en el Parque Central, bajo la dirección del señor Cambre, y los equipos se presentarán formados así:

Nacional—Ares; Pesquera y Foglino; Olivieri, Porte y Vanzino; Brachi, H. Scarone, Romano, Marán y Somma.

Reformers—Ceriani; Martínez y Delacroix; Marroche, Pascuariello y Galmarini; Melgar, Pedalini, Tognola, Amatto y Varela.

**FEDERACION BANCARIA**

**El próximo internacional por la "Copa Bancaria de Caridad"**

Anteayer se ausentó para la vecina orilla el presidente de la Federación Bancaria, señor Goriero. Uno de los móviles de este viaje, es ultimar todos los preparativos relacionados con el match internacional a realizarse el 18 de Noviembre en esta ciudad. Sabemos que el señor Escobar Bavio, presidente de la "Liga Bancaria" de Buenos Aires, trabaja activamente para conseguir que dicho festival sea un verdadero exponente de confraternidad bancaria rioplatense. Varios son los gerentes que se han comprometido a trasladarse a esta capital en la fecha indicada. Uno de estos días volverá el señor Goriero y entonces podremos informar a nuestros lectores con más amplitud. Este partido servirá, sin duda, para suavizar un poco las asperezas existentes entre los partidarios del deporte nacional.

La comisión de selección trabaja activamente para conseguir presentar un team digno de su rival. El sábado se jugará un partido de práctica con el primer team del Belgrano, en el field del Universal.

El team de la Federación estará integrado por los siguientes jugadores: Raúl Paravís; Conrado P. Martela y Juan P. Schelotto; C. Evia, Carlos Marquez Castro e Iturralde; C. Monteverdi, C. Reyes Lerena, R. Urrestarazú, Manso y F. Gerra.

Suplentes: R. Rolg, A. Nadal, J. A. Carrallido y Martínez Vazquez.

**Próximo gran encuentro**

**LA MAZORCA versus PUÑAL DEL TIRANO**

Todo un acontecimiento promete ser, el match que se efectuará próximamente entre estos equipos formados por empleados de los Bancos República y S. Hipotecarios. El conocido sportman señor A. Villaverde ha donado una copa para que se dispute en el gran match y un grupo de delegados de la Federación, ha ofrecido 11 medallas de oro al cuadro vencedor. Este encuentro que se disputará en el Gran Parque Pereyra, asumirá las proporciones de un gran acontecimiento, ya que serán invitados a presenciar el gran encuentro de los banqueros los señores ministros de Estado, directiva de la Federación Bancaria, directiva de la Asociación Uruguaya, conocidas familias de nuestra sociedad y altas personalidades de la banca y el comercio.

Salvo modificaciones de último momento, los cuadros serán los siguientes:

— La Mazorca—Camiseta celeste: G. Valles de la Sierra; F. Silveira Zorrilla y C. D. Martínez; Martorell, Berro y H. Sircip; Enrique Brito, Domingo Bruzzone, Lorenzo Couture (capitán), L. Araujo y L. C. Bengos.

Puñal del Tirano—González Ferrando; Morasco y Carrara; Ríos, Ferrari (capitán) y Romero; Galíndez, Labruno, Badetto, Pareja y Podestá.

La Federación Bancaria, suspenderá los partidos para esa fecha, para el mejor éxito del match.

**Insistirá?**

BUENOS AIRES, 31—Se anuncia que en la reunión que celebrará hoy el Consejo Superior de la Asociación Argentina de Football se insistirá sobre la resolución anterior de suspender los encuentros internacionales en el corriente año.

## SUSTITUCION

Octavio Lemur fué franco. El [illegible] antes de la boda dijo a Alina, su novia:

—Querida Alina, no quiero guardar el menor secreto para ti. Hace quince años (entonces no tenía aún una posición definida), yendo de inspección por la Corrige tuve relaciones con una muchacha de aquel país, llamada Eugenia Neuvic... No; no te asustes... te juro que desde entonces no la he vuelto a ver.

—¿Era soltera o casada? — preguntó Alina con ansiedad.

—Era una moza lugareña, ni fea ni guapa... rubia, si mal no recuerdo.

—¡Ah! — exclamó Alina, que sintió una decepción.

Octavio continuó:

—En resumidas cuentas: una de esas aventurillas de la juventud. Ahora lo que vino a complicar algo mi caso, es que la tal Eugenia Neuvic tuvo un niño. Me lo notificó cuando ya me hallaba de regreso en El Havre, y la verdad sea dicha, sin dirigirme el menor reproche. Hasta parecía estar contenta.

—¿Contenta

—Sí, como lo oyes; contesta. Esas mujeres del campo tienen un concepto muy raro de la moral. Eugenia fué a Ussel para colocarse en una fábrica y ganar el sustento de su hijo. Como me precio de tener buen corazón y como, por otra parte, no tengo motivos para sospechar de la buena fé de esa mujer, de vez en cuando suelo mandar algún dinerillo a esa desdichada... ¡Oh!... ¡De tarde en tarde nada más!... Cinco o diez francos. Ella nunca me pide nada. No te hubiera puesto al corriente de este asunto...

—Hubieses hecho muy mal, Octavio...

—¡Tiene la cosa tan poca importancia!... Digo que no te hubiese dicho nada si no fuese porque deseo continuar mandándoles esas cantidades, sin necesidad de tenerme que ocultar de ti.

—¡Pero, Octavio, por Dios, lo que hace falta es que le mandes mucho más.

—¡Bravo, muy bien!... Tienes un corazón de oro; pero careces en absoluto de experiencia. Mucha falta te han de hacer mis consejos de hombre experimentado y que conoce la vida. Darle más sería imprudente. No conviene excitar la codicia.

—¿Cómo se llama ese niño?

—Jorge, Jorge Neuvic... Neuvic a secas. Ya podrás suponer que no le he reconocido.

Alina y Octavio están casados hace cuatro años. Octavio ha hecho fortuna con sus negocios. Es un buen marido... Autoritario y estrecho de miras; pero un buen marido. No todas las mujeres se pueden casar con un poeta. Los esposos no hablan jamás de Eugenia Neuvic. Es un asunto desagradable para Lemur. A poco de casados cedió ante la voluntad de su mujer que reclamó para sí, con el asombro de Octavio, el derecho de ser ella quien mandase el dinero a la madre de Jorge. Octavio no volvió ya a ocuparse del asunto; los negocios le absorbían por completo.

Alina no tardó en multiplicar los envíos, alegando su derecho como esposa de Octavio. La otra, humilde y sumisa, contestó con cartas como [illegible] de gradecimiento. Y así se estableció entre las dos una extraña correspondencia.

Mientras Alina fué conociendo la vida obscura, digna, abnegada, de Eugenia, Jorge se fué haciendo hombre, abandonó la escuela y entró en la fábrica, ayuda a su madre, a quien adora. Hasta que un día la señora de Lemur encontró dentro de una carta la fotografía del joven. Era el vivo retrato de Octavio. Alina guardó inmediatamente aquella prueba terminante en el fondo de un cajón.

Y vino el 1914 y con él la guerra. Lemur consiguió un importante contrato de aprovisionamiento para el ejército. Trabaja mucho y gana una fortuna.

Pero una mañana recibió Alina dos líneas escritas con lápiz y escritas tan nerviosamente, que apenas pudo entenderlas.

Eugenia estaba en El Havre. Jorge, herido en el frente, había sido transportado a un hospital de sangre. Le habían operado. Su madre, avisada, corrió a verle; pero llegó tarde: su hijo había muerto. Y concluía la carta:

"¡Estoy loca, señora! ¿Qué va a ser de mí? No me atrevo a ir a verla a usted... ¿Qué diría el señor Lemur?... Pero he querido que usted lo sepa... Me vuelvo a Ussel... Ya no hay para mí más esperanza que la muerte...

Por la noche, cuando Octavio volvió a casa encontró a su mujer sumamente agitada. Esta le llevó a su cuarto. Pronto se oyeron gritos, ruido de muebles violentamente golpeados y arrastrados de su sitio. Lemur gritaba:

—¿Te has vuelto loca!... ¡Esa mujer en El Havre!... ¡Junto a nosotros!... ¿Y si la gente se entera de quién es?... ¿Y mi buen nombre?... Es triste, sí, muy triste... ¡Al fin y al cabo yo no he visto en mi vida a ese muchacho!... ¡Y no le conozco poco ni mucho!...

Por fin se abrió la puerta al cabo de un cuarto de hora. Alina, con la cara enrojecida y los ojos llorosos, fué la que salió primero. Llevaba en el rostro la expresión de la victoria. En el aire vibraban aún las últimas palabras del marido:

—¡Haz lo que te dé la real gana...! ¡pero entiende que estás loca... ¡Ah, y que yo no oiga hablar siquiera de todo eso!

Casi corriendo fué Alina a un mísero hotel próximo al puerto, donde una pobre mujer llora sin consuelo. Pero Alina no puede consolarla porque también a ella le anegan las lágrimas... Ya le será imposible volver a amar nunca a su marido.

Pedro Valdagne.

## CONTRA LA LANGOSTA

Se recordará el esfuerzo de nuestros técnicos, tendiente a conseguir, hace ya un par de años, el apoyo de los gobiernos argentino y brasileño, a fin de iniciar una acción conjunta contra la langosta. Mientras eso no se haga, nos veremos, como en el presente año, invadidos cuando más perjuicios pueden sufrir los sembrados.

Nos llega una noticia halagadora, relacionada con esta campaña. El director general de la Defensa Agrícola de la Argentina, señor Badano, viene para entrevistarse con nuestras autoridades, a fin de iniciar trabajos intensos que den por resultado la extinción del acridio en estas dos repúblicas. La actitud nos parece muy interesante, sobre todo como precedente para lo porvenir.

## Centros y sociedades

**Centro recreativo «Nueva Paz»**

Una fiesta de las que dejan gratos recuerdos promete ser la que realizará este centro el próximo sábado, en los salones de la calle Arenal Grande 1860.

Las numerosas simpatías con que esta novel sociedad cuenta en Villa Muñoz, hace presumir que sea todo un éxito el baile, ya que son numerosas las familias que han solicitado invitaciones.


**LO MALO DEBE**

desaparecer. ¿A cuántas personas les gusta el sabor y olor del aceite de hígado de bacalao? "Seguramente á nadie," contestarán todos. "Es una de las cosas más repulsivas en el mundo. Algunos lo tomamos indudablemente, pero sólo porque nos dicen que lo tomemos." ¡Pensar que un medicamento precioso no puede emplearse cuando es necesario, sin repugnar y molestar al paciente! Y, según el público declara, las emulsiones son poco menos ofensivas que el aceite al natural. Pero el reinado del terror pasó ya. La ciencia vino al fin al rescate. Ahora puede usarse una medicina eficaz sin que su olor y sabor causen repugnancia. Porque en la PREPARACION DE WAMPOLE se tiene el resultado de un triunfo farmacéutico probado y bien merecido. Es tan sabrosa como la miel y contiene una solución de un extracto que se obtiene de Hígados Puros de Bacalao, combinados con Hipofosfitos, Malta y Cerezo Silvestre. Estimula las secreciones del jugo gástrico y es el remedio más eficaz contra la Anemia, Enfermedades Agotantes, Postración que sigue á las Fiebres, Bronquitis y Tisis. El Dr. Jorge Le-Roy y Cassa, Secretario General de Academia de Ciencias Médicas, Físicas y Naturales de la Habana, dice: "He venido empleando la Preparación de Wampole en mi clientela desde que dicho preparado fué introducido en este mercado, obteniendo siempre el mejor éxito para tonificar el sistema en los casos de afecciones debilitantes y en la convalecencia de fiebres graves. Su sabor agradable la hace una medicina de inestimable valor en las enfermedades de la infancia." La nuestra satisface á los más difíciles, porque cumple lo que se espera de ella. Es eficaz desde la primera dosis y justifica la confianza que aconsejamos se ponga en ella. En las Boticas.



MAPLE

Muebles para Comedor y Hall en estilos ingleses antiguos

Mesas, Bahuts, Fantasías

882, SAN JOSE — Montevideo.

4066-dg.jv.n.m.o.



USINA ELECTRICA DE MONTEVIDEO

Se pone en conocimiento de los señores suscriptores y del público en general que el día 22 de Octubre quedó librada al servicio público la Oficina de EXPOSICION E INFORMACIONES, sita en la CALLE URUGUAY, 388

Horas de Oficina de 8 a 12 y de 14.30 a 18 — LA GERENCIA. —

2454-mt.jv.ysb.-nv.27



Taller de Botones y Vainillas — El Rápido de Luis Piola

SE FORRAN BOTONES BOLITA de formas variadas a precios módicos. Venta de hornillos y útiles para la confección de botones.—Ituzaingó 1464.—Tel. Urug. 189 central

2293-nv.ld.p.m.


FOLLETIN DE "EL SIGLO" — 165

## DON JUAN

**GRAN NOVELA INEDITA POR MICHEL ZEVACO**

añadió Francisco I con sorda voz. Retirémonos, caballeros. Dejemos que esta desventurada criatura duerma en paz su último sueño. Señor de Roncherolles, os encargo de la custodia de ese pobre cuerpo, hasta que vuelva Loraydan. En cuanto lo veais, decidle que yo quiero olvidar esta triste noche y que le espero mañana en el Louvre. Si durante la noche no volviera, ireis en cuanto amanezca a ver a Turquand y le informareis de la muerte de su hija, advirtiéndole que si estima en algo su cabeza, le conviene no hablar de las circunstancias en que se produjo esa muerte.

Y acercándose al cadáver, se descubrió y se inclinó.

—Adiós, linda Berenguela!—murmuró, bañados en lágrimas sus ojos. Mi amor no os trajo la felicidad. Y sin embargo, yo juro por mi alma que por mi culpa nunca os habriais dado muerte. Yo hubiera respetado siempre vuestra voluntad. Enamorado y temerario, está bien; pero asesino, jamás!... Adiós, pues, y perdonadme, si podeis, que bien necesitado estoy de perdón.

Instantes después, el Rey se retiraba, camino del Louvre, seguido de Sansac, Esse y Saint André.

Roncherolles se embozó en su capa, se acomodó en el sillón que Su Majestad acababa de ocupar, y cerró los ojos, no para dormir, sinó para calcular, precaver y forjar planes para el futuro: vana y lamentable ocupación de todo cortesano ambicioso.

Dos horas transcurrieron en esta forma.

Al cabo de este tiempo, el caballero vió entrar a cuatro criados, cuatro hombres vigorosos, conduciendo una especie de parihuelas. Al frente de ellos venía un anciano que no pareció hacer el menor caso de Roncherolles.

El caballero se levantó entonces y preguntó:

—Quien sois vos

El anciano designó con un dedo el cuerpo de Berenguela y dijo:

—Soy su padre...

—Bien está. Veo que tomais las cosas como se deben tomar, y os felicito por ello. Nada de lágrimas; nada de gritos. Me parece admirable, porque debo deciros, de parte del Rey, que si sabeis guardar silencio respecto a este asunto, no tendreis nada que temer.

El anciano hizo un movimiento de cabeza, que podía pasar por acción de gracias, y repuso:

—Se me permite, entonces, que me lleve el cuerpo de mi hija para darle sepultura?

—Sí, se os permite. Pero decidme: ¿qué le ocurrió al conde Loraydan?

—Se fué...

—Bien. Pues si vuelve a veros, decidle que Su Majestad, lo perdona y le espera en el Louvre.

—Yo se lo diré...

Roncherolles respondió:

—Está bien.

Y no se ocupó más del viejo. Se ciñó la espada, dirigió a la muerta una mirada indiferente y salió con rápido paso.

Las parihuelas fueron puestas en tierra al lado del cadáver. En ellas había un edredón cubierto con recia tela de seda y una almohada bordada de encajes. El anciano quitó la capa que cubría el cuerpo de Berenguela y la puso a un lado. Después, él solo, mientras los cuatro criados permanecían inmóviles, levantó el cuerpo y lo colocó sobre el edredón. Entonces lo tapó completamente con otra magnífica tela bordada que traía. Con tranquilidad y cuidado, tendió esta tela y la prendió bien a los costados del edredón. No olvidó ningún detalle. Cuando concluyó, hizo una seña a sus hombres:

—Llevadla suavemente—les dijo.

Y llevando en la mano uno de los blandones de cera, echó a andar delante de ellos. Los criados alzaron las parihuelas y se pusieron en marcha. Cuando llegaron al camino de la Cordería, una racha de viento apagó el cirio. Pero sin duda el viejo no se dió cuenta de ello, porque continuó sosteniéndolo en la mano y levantándolo, de vez en cuando, como para alumbrar el camino.

La extraña comitiva llegó así hasta la casa de Turquand.

Allí, el cuerpo de Berenguela quedó depositado sobre el lecho. Turquand se sentó a su vera y miró a la muerta. No lloraba. Y allí permaneció hasta el momento en que aparecieron las mujeres que debían amortajar a Berenguela. Poco después volvía a su puesto, del que no se movió hasta la hora terrible del entierro.

Turquand asistió a los funerales de su hija, sin derramar una lágrima, sin pronunciar una palabra.

Cuando reapareció en su casa, pagó espléndidamente todos los criados y los despidió.

Durante algún tiempo erró por los aposentos de la casa vacía.

Juntó algunos papeles y cartas e hizo con todos un montón en el patio de la casa. En seguida les plantó fuego. Después, escribió en un pergamino algunas palabras, que, sin duda, eran su testamento.

Esto ocurría el día tercero después de la muerte de Berenguela y de la fuga de Loraydan por la galería subterránea.

Durante todo este lapso de tiempo, Turquand no probó bocado. Nadie que lo viese, sería capaz de reconocerlo. Solo conservaba señales de vida en los ojos, que lucían un funesto brillo de agonizante.

Una vez que dió fin a todas las tareas de que acabamos de hablar, Turquand penetró en la habitación de Berenguela, arrimó un sillón contra el armario de hierro y se instaló cómodamente en él como para dormir, apoyando la cabeza en la puerta de hierro.

Entonces, con voz firme, gritó:

—Están ahí, Conde de Loraydan? Me ois?

Transcurrieron muchos minutos... una hora, tal vez. De cuando en cuando, Turquand repetía su pregunta.

Al fin, en los lábios del anciano se dibujó una imperceptible sonrisa. Acababa de oir un ruido, un ruido ligero, que solo él podía haber advertido. Y al notarlo, murmuró:

—Está ahí, el noble conde... Le oigo en el sótano... Qué hará?... Se irá, tal vez?... No, no, gracias al cielo; ahí viene; sube, sube. Pero su paso es débil y vacilante. Ya está ahí; se detiene. Será capaz de morirse en seguida?... No... Ya está junto a la puerta. Vuelve a golpearla, como ayer y anteayer... No tan fuerte, caramba, que no estoy sordo... Conde, querido conde, sois vos

Una voz temblorosa, una voz débil y ténue, y que parecía lejanísima, respondió:

—Estais ahí, señor Turquand?

—Sí, sí. Qué quereis?

—Por fin estais ahí! Me ois?

—Sí, sí! Aquí estoy; no tengais miedo!

—Pero yo os llamé, yo golpeé, hace diez minutos; y ya habreis llamado también hace una hora.

—Os equivocáis, querido conde. Fué ayer y anteayer cuando llamásteis. Perdonadme que no os haya respondido; estuve ocupado en el enterramiento y funerales de vuestra prometida...

—Ayer? Anteayer?... Será posible?

—Pero, conde, si hace tres días que vagais por esa galería...

—Tres días!—balbuceó Loraydan.

—Tres días con tres noches. Pero no perdamos tiempo. Qué quereis?

—Abridme pronto, por piedad. Me muero.

—Os moris? Y de qué? Tan joven y tan robusto, os esperan aún muchos días de vida.

—Me muero de hambre y de sed.

—No lo creais. Un hombre de vuestras fuerzas puede resistir muy bien el hambre durante doce días. Además, yo convengo en que es duro morir de hambre y de sed; pero qué es eso, comparado con la muerte que a mí me espera?

—Turquand, Turquand, abridme!

—Imposible, conde. El mecanismo

# La más grande conflagración del mundo

(DE NUESTROS CORRESPONSALES Y DE LA AGENCIA HAVAS)

## Frente ítalo-austriaco

NUEVA YORK, 31 — El diario "New York Sun" publica un despacho de Londres el que contiene el siguiente artículo del crítico militar de "The Times", coronel Repington:

El objeto de las operaciones teutónicas en el frente italiano, es el de recuperar el territorio austriaco, de inducir a los italianos por medio de un movimiento de flanqueo contra las nacientes del valle de Natisone a abandonar la orilla izquierda del medio y del bajo Isonzo, e impresionar a los nerviosos italianos con un fulminante ataque al que no están acostumbrados, influir sobre la opinión pública italiana y producir disensiones internas en la península.

Debe recordarse a los partidos pacifistas en Italia que nunca ha cesado el antagonismo contra la causa nacional.

Lo que nos corresponde ahora es ayudar de todos modos a Italia para que reaccione contra el pesimismo exagerado.

Tan profundamente como Italia, lamentamos todos el fracaso por parte de sus tropas al resistir al enemigo, el que tuvo como resultado que el general Cadorna se viera obligado a tomar la inevitable resolución de retroceder.

Sin embargo, las nuevas posiciones de Tagliamento forman en esta estación una nueva línea de defensa desde la cual puede oponer un serio [...] da, permitiendo esto el desarrollo normal de los movimientos estratégicos dispuestos con anticipación por el comando, para asegurar la salvación del ejército y preparar una pronta reacción.

Cada día el tiempo que se gana debe considerarse como un gran resultado, pués desbaratar la jactancia del enemigo a pesar de las numerosas fuerzas que está acumulando.

Hay indicios y testimonios de que Italia se encuentra en presencia del máximo y mas desesperado esfuerzo que intentan los imperios centrales para romper la unión de los aliados.

Es verdad que hay que deplorar que las potencias de la "Entente" nunca hayan querido imitar efectivamente a Alemania en constituir un bloque con la maniobra para golpear al enemigo en los puntos menos fuertes. En cambio los aliados han tenido siempre objetivos separados y se han obstinado en hacer esfuerzos contra el frente mas poderoso. Al respecto se recuerda la proposición que fué repetidas veces ventilada sobre una gran acción en el frente italiano, pero nunca se llegó a una conclusión positiva. No hay que dudarlo de que el actual peligro comun servirá para que se corrija a tiempo tan fatal error.

LONDRES, 31—La primera gran batalla desde el Marne que se librará en campo abierto en el frente occidental, puede ser el suceso de mayores consecuencias en el frente italiano, si los italianos ayudados por los británicos y los franceses, logran [...]

## América frente al conflicto

WASHINGTON, 31—El gobierno hizo un nuevo préstamo de 230 millones de dólares a Italia, cuya deuda total con los Estados Unidos es ahora de 485 millones de dólares.

El nuevo préstamo será empleado en pagar aquí importantes compras de carbón y material militar e industrial.

NUEVA YORK, 30—En un almuerzo ofrecido en honor de la misión parlamentaria japonesa por la "Japan Socity", el doctor Masac, jefe de la misión, declaró que los japoneses están decididos a cooperar con Estados Unidos hasta el aplastamiento final de Alemania.

## Imperios centrales

WASHINGTON, 30—Según informes llegados a esta capital por vía Suiza, el miembro socialista Ledebourg en un reciente discurso que pronunció en el Reichstag declaró que las pérdidas de los alemanes se elevan a un millón y medio de muertos, de tres a cuatro millones de heridos, entre los cuales medio millón irremediablemente estropeados y dos millones absolutamente inválidos.

En total hay alrededor de seis millones de hombres fuera de combate.

[...] el sostén para la solidaridad con sus ejércitos.

LONDRES, 31.— Siempre se confía en que Cadorna se mantendrá bien contra la ocupación. Durante estas semanas los aeroplanos austriacos han inundando las líneas italianas de papeles aconsejando a los italianos seguir el ejemplo de los rusos, de retirarse y hacer la paz por separado.

ROMA, 31—El presidente del Consejo de Ministros, señor Orlando, envió al general Cadorna el siguiente despacho:

"Con conciencia de las responsabilidades formidables que me incumben en la hora presente, tomó la dirección del gobierno de Italia y mi primer pensamiento es asegurar a V. E. que el pueblo italiano sostiene intrépido la prueba terrible y que ni un solo momento fué quebrantada su fe en el ejército y en el jefe que lo comanda.

A ellos aclamaba en la hora de la victoria, con ellos se estrecha aún más íntimamente en la hora de la adversidad.

El inmenso esfuerzo del adversario, quien acumuló y lanzó contra nosotros la suma de sus odios y sus fuerzas, si consiguió hacer irrupción en un querido y gloriosa girón de la patria, no hizo doblegar, sin embargo, los espíritus, ni separó las fuerzas interiores del país.

Que el enemigo sepa, que el mundo sepa, que los italianos hasta del inexpresable dolor de la patria invadida sacan virtud para componer toda discusión interior y reforzar la voluntad y energía de sus obras a fin de que el suelo de la patria sea reconstituído por la victoria segura."

PARIS, 31—Los acontecimientos de Italia continúan preocupando a la prensa, la cual espera que los aliados podrán detener a la ola enemiga, [...]

## La guerra en el mar

## Turquía y los Balcanes

## ULTIMAS NOTICIAS

## Combates cerca de Udine - Rumores falsos

Cobianchi autoriza a nuestro corresponsal a desmentirlos

## Los teutones violan la neutralidad de España

## Las maniobras alemanas

## La producción agrícola en Francia

## En el frente francés

## Ofensiva que fracasará

## La gran ofensiva teutona

## La Casa de América

## Ingleses y turcos

## Rechazo de alemanes

## Las intrigas de Luxburg

## Comunicado de Cadorna

## Auxilio a Italia

## Tentativa frustrada

## Conferencia suspendida

## Palabras que entonan

## La lucha continúa

## Mentiras

## Solidarizándose con Besteiro

## La Argentina y el conflicto

## Nueva violación

## Astorga y su mal

## Mensaje de Cadorna

## Viaje del Pampero

## Distinguido masón, asesinado

## Ultimo momento

Hasta las 4.30 a. m.

## Del Interior

## Pavoroso incendio

## Valor de la propiedad

## Medidas de previsión

## Divergencias teutónicas

## Motín de soldados

## Nuevas ferias francas



# ECOS DEL TURF

## LA REUNION DE HOY

Sin clásico y sin ninguna carrera que prometa un encuentro interesante. Sin embargo, lo abiertas que son la mayoría de las pruebas que integran el programa, puede determinar cierta actividad en el boleteo, capaz de salvar en gran parte los gastos del festival. Que es lo que deseamos vivamente.

### Premio Rigoletto—1400 metros

Romperá el fuego esta carrerita de merondanga donde por lo menos hay cuatro competidores con títulos suficientes para adjudicársela. A saber: Gavión, Blandengue, Colosus y Carlota Corday. Creyéndolo "más caballo", vamos a optar por el defensor del stud Ravenna. Fallando éste, conforme la descuiden en la punta Carlota Corday se clasifica ganadora: de lo contrario, antes que a cualquier otro de los demás que integran el lote, vemos a Gavión y Blandengue.

### Premio Remate—1500 metros

[...]

### Premio Matachina—1500 metros

[...]

dría premios a los ciudadanos que diesen más hijos al Estado. De manera, pues, que don Vicente mandaría quemar el Zenda Vesta porque este libro aconseja tomar mujer en la juventud. Entre tanto «Mundo», de acuerdo con lo que nos refiere Dinarco, vendría ahora á estar, si viviera en Atenas en la época imperecedera de su gloria, y si no fuera entraineur en Maroñas, en la envidiable condición de hacer de hacer de orador, de ser caudillo y de gobernar a Grecia... que no es lo mismo que prepararle la ración a Wapper. En cuanto a Don Vicente, por su adversión al matrimonio de otros, si es cierto lo que nos cuenta Plutarco, se vería excluído. — suponiéndolo ciudadano de Esparta.—de los fuegos gímnicos, y tendría además que soportar la pena de exhibirse desnudo, en el invierno, por calles y por plazas. Lo que no debe ser muy agradable, sobre todo si las formas armoniosas brillan por su ausencia.

Con que, Don Vicente, haga lo posible porque desaparezca la distancia a que aludimos, esa separación que no es enojo, porque sino... le aplicaremos una pena como la «multa uxoria», exponiéndolo, de yapa, a una zurria femenina.

### APRONTES

#### De la primera

Piraraja. El debutante del Justicia ensayó al freno sobre 1000 metros.

—Brulote, dirigido por S. Ruiz, pasó 800 metros en 50 2|5.

—Gavión aprontó sobre 700 marcando 43 1|5.

—Blandengue se apuntó con 43 2|5, también sobre el tiro de la partida de 700 metros.

[...]

#### De la cuarta

Volcán corrió 700 metros en 42 3|5.

—Vintén hizo un ejercicio al freno sobre 800 metros.

—Aristócrata II pasó el kilómetro en 1.4.

—Pirincho cubrió 700 metros en 43 3|5.

#### De la quinta

Porteñita ensayó sobre el kilómetro marcando 1.2 2|5.

—Galop, en el mismo tiro que la anterior puso 1.3.

—Maravedí ensayó también sobre 1000 metros empleando 1.2 1|5.

#### De la sexta

Adelia aprontó sobre 700 en 42 1|5.

—Bailarina pasó 800 metros, con tren suave, en 53 1|5.

—Mica cubrió 700 metros en 43 2|5.

—A medio correr fué ensayada Berna.

—Judea anduvo 700 metros en 43.

—Valeria aprontó marcando 41 2|5 sobre igual tiro que la anterior.

—La Nación II hizo 700 en 44.

—Oiada pasó 1000 metros, muy tenida, en 1.5.

#### De la séptima

En 1 2 2|5 cubrió Whip 1000 metros.

—Flint, en igual distancia que el anterior puso 1.2 1|5.

—Forsight ensayó sobre 1000 metros en 1.1 4|5.

—Fulmine cubrió 800 metros en 49 2|5.

—A Diplomat le relojeamos 1000 metros en 1.2 2|5.

#### De la octava

Don Valentín hizo una partida de 800 metros en 50 1|5.

[...]

### TURF ARGENTINO

PROGRAMA PARA LA REUNION DE HOY EN PALERMO

**1.a carrera—Distancia 1400 metros**

Dividendo 55 kilos, Bajel 55, Majadero 52, Lord Derby 52, Embeleco 52, Fulana 51, Brandy and Soda 50, Pancho Villa 50, Cruz Diablo 48, Patchú 47, Ariman 47, Binette 47, Fucar 44, Piedra Movediza 42, Escobillón 43, Mercachifle 43, Dulzura 43, Proscripto 43, Dos Fuegos 43, Coeur de Lion 43.

**2.a carrera—Distancia 1600 metros**

Frontera 56 kilos, Partenia 56, Crios 56, Andana 56, Chimanta 56, La France 56.

**3.a carrera—Distancia 1100 metros**

Kumeche 56 kilos, Brulé 56, Romaanico 56, Paimerito 56, Willingly 56, Cabool 56, Sandybay 56, Ponchinello 56, Toul 56, Rosellón 56, Ley II 56, Fierabrás 56, Miñón 56, Herrial 56, Setenta y Cinco 56, Petit Bronce 56, Marisco 56.

**4.a carrera—Distancia 1700 metros**

Cantaridina 58 kilos, Como 56, Frípona 49, Jubel 49, Molile 45, Enaja 48, Gringuilla 48, Sochebuena 41.

**5.a carrera—Distancia 2000 metros**

General French 54 kilos, Dattilo 54, Los Gorros 54, Radieux 54, Flandes 52, Pisafuerte 52, Moloch 52, Briand 52.

**6.a carrera—Distancia 1600 metros**

Pura Cepa 56 kilos, Leyenda II 55, Anfitrita 54, Rossie Cheecks 52, Wilda 51, Fourire 50, Galatea 50, Bélgica II 50, Noviola 50, Flotilla 50, Sistrum 50, Presteza 50, Hada 48.

[...]

## Programa de la reunión de carreras del Jueves 1.o de Noviembre

## PRONOSTICOS DE LA PRENSA PARA LA REUNION DE HOY

## Servicio de boticas

Farmacias que permanecerán abiertas hoy

## Registro Civil



# Comercio, Industrias, Finanzas y Marítimas

## BOLSA

Montevideo, Octubre 31 de 1917.

**1.a RUEDA**

Sin operaciones.

**2.a RUEDA**

**Deuda Consolidada**

| | | | |
|---|---|---|---|
| $ | 4.700 | para el 5 | 70.70 0.0 |
| | 4.700 | ídem ídem | 70.70 " |
| | 14.100 | para fin Noviemb. | 71.00 " |
| | 14.100 | ídem ídem | 71.00 " |
| | 9.400 | ídem ídem | 71.10 " |
| | 7.050 | para Noviembre 5 | 70.80 " |
| | 2.350 | para Noviembre 2 | 70.80 " |
| | 9.400 | para fin Noviemb. | 71.10 " |
| | 9.400 | para Noviembre 5 | 70.80 " |
| | 14.100 | para fin Noviemb. | 71.20 " |
| | 9.400 | ídem ídem | 71.20 " |
| | 2.350 | para Noviemb. 2 | 70.90 " |
| | 4.700 | para Noviembre 5 | 70.90 " |
| | 9.400 | para fin Noviemb. | 71.20 " |
| | 4.700 | ídem ídem | 71.20 " |
| | 9.400 | ídem ídem | 71.20 " |

**Empréstito de Conversión**

| | | | |
|---|---|---|---|
| $ | 2.720 | para Noviembre 2 | 91.00 0.0 |
| | 1.865 | ídem ídem | 91.00 " |

**Deuda Interna 1916**

| | | | |
|---|---|---|---|
| $ | 2.600 | para Noviembre 2 | 100.70 0.0 |
| | 1.300 | ídem ídem | 100.80 " |

**Banco Italiano**

[...]

[...] país tendrá una de sus mayores cosechas.

Estima una producción de 1.300.000 fardos de algodón, representando, aproximadamente, 90 millones 400.000 kilogramos. Esta apreciación la considera baja, debido a la creencia general de que las áreas sembradas deben de ser mayores que las calculadas, porque los altos precios a que se ha vendido han estimulado mucho a los plantadores.

Para el azúcar, da las siguientes cantidades en bolsas de 60 kilos, que detallamos por lo que puedan tener de interés para los comerciantes argentinos:

| | |
|---|---|
| Pernambuco | 2.900.000 bolsas |
| Río de Janeiro | 1.500.000 " |
| San Pablo | 600.000 " |
| Maceio | 800.000 " |
| Sergipe | 500.000 " |
| Bahía | 400.000 " |
| Minas Geraes | 200.000 " |
| Parahyba | 150.000 " |
| Otros | 300.000 " |
| Total | 7.350.000 bolsas |

La zafra principia el 1 de Setiembre en el Norte y dura unos meses.

El arroz ha tomado un gran incremento cultural. Se cree que la producción se aproximará a 3.500.000 bolsas, dadas las nuevas extensiones dedicadas a este cultivo y los buenos precios obtenidos por las cosechas últimas. [...]

**ENTRADAS**

Por Estación Central:

A José María Suárez 96 bolsas.

**LINO**

Sigue sin operaciones y con precios nominales.

**FORRAJES**

Se ha cotizado con flojedad a los precios siguientes:

**DIVERSOS PRODUCTOS AGRICOLAS**

## Liquidación bursátil

## Cambios

## Censura en Estados Unidos

## Mercado de lanas

## Frutos de barraca

## LOS CEREALES EN EL EXTERIOR

## METALES

## MERCADO DE ALGODON

## Deuda consolidada

## REMATES A EFECTUARSE

## Caja Argentina de Conversión

## Correspondencia para el exterior

## Actividad en los Frigoríficos

## Mercado de Cereales

## Las cosechas del Brasil

## Entradas de ultramar

Día 31

"HANS MAERSRK"

**Nueva York**, vapor danés, a Antonio Piaggio, con la carga siguiente:

A la órden: 3 cj hule, 2 bultos mesas, 125 cj aceite lubrificante, 100 id id, 75 id id, 75 id id.

Juan Musante, 8 cj drogas y productos farmacéuticos.

A la órden: 1 cj camisas.

F. R. Olivo, 5 cj tejidos de algodón.

Ambrosio Bertolotti, 4 cj motores y artículos para agricultura.

Amy y Henderson, 50 bultos sapolio, 1 cj gorras y calzados.

River Plate Comercial, 7 cj tohallas y tejidos.

Sociedad Bally Lda., 20 cascos extracto para curtir, 1 cj cueros, 5 id betún, 26 sacos obras de cartón, 4 fardos tejidos, 1. j papel, 3 bultos betún, 9 cjs. betún para calzados.

Agustín Canonnet, 12 cjs. betún.

Suárez y Cía., 4 cjs. betún.

A la orden: 2 cjs. artículos de celuloide.

A la orden: 100 cjs. harina de avena, 50 id. camarones.

A la orden: 2 cjs. accesorios para autos.

Bunge e Iriarte, 50 atados clavos para herrar.

Carlos B. Golorons, 30 bultos camarones; Martín Mojana y Cía., 4 cjs. barniz, 6 id. tapa-poros.

Spigno y Muynard, 10 bultos barniz y tapa poros.

Oficina de Cange Internacional, 2 cjs. libros.

A la orden: 4 cjs. cueros.

River Plate, 1 cj. toallas de algodón.

A la orden: 2 cjs. medias de algodón.

Frigorífico Artigas, 4 cjs. romanas.

Pedro Ferrés y Cía., 210 atados planchas de hierro.

Pesquera y Cía., 1000 cjs. aceite semilla de algodón.

Mateo Brunet y Cía., 500 cjs. aceite de semilla de algodón.

Bonino y Schroeder, 13 bultos camarones, 2 cjs. muestras.

Pedro Ferrés y Cía., 26 atados camarones.

A la orden, 50 atados camarones, 25 id. langostas.

A la orden: 11 bultos maquinarias, papel, calendarios, etc., etc.

River Plate, 1 cj. tejidos de lana mezcla.

Martín Mojana y Cía., 1 cj. carborumdum.

A la orden: 100 cjs. aguarraz, 37 barriles arsénico, 6 fardos cartón.

Compañía Swift, 1456 bultos herramientas, artículos de hierro, comestibles, artículos de vidrio y material para frigorífico, etc., etc.

Frigorífico Artigas, 80 cilindros amoníaco.

Frigorífico Uruguayo, 2.400 cjs. hojalata.

Minelli González y Cía., 6 cjs. medias y tejidos de algodón.

Oneto Vignale, 100 cjs. avena machacada.

Trabucati y Cía., 9 cjs. limas de acero.

Sala y Cía., 1 cj. cabos, 9 id. limas de acero.

La Trasatlántica, 40 barriles grasa mineral.

Carlisle Crocker y Cía., 1 cj. ligas de algodón.

Sobrino y Varela, 39 cjs. máquinas de coser, 2 id. cuchillería, 13 cjs. pernos, etc.

A la orden: 1 cj. medias.

Frigorífico Artigas, 1032 cjs. hojalata.

A la orden: 24 fardos lonas de algodón.

Horacio Ellis y Cía., 100 fardos pipas, 1 cj. anuncios, 2 id. tela de esmeril, 4 bultos sierras, 25 cjs. techados, 50 barriles aceite lubrificante, 39 bultos toldos para carros, 135 bultos y 50 fardos hierro en láminas, 10 id. herramientas, etc.

A la orden: 21 cjs. automóviles y anuncios.

J. N. Rossi y Cía., 200 cjs. aceite semillas de algodón.

Oneto Vignale y Canale, 200 cjs. aceite de algodón.

Faridoñe y Cía., 200 cjs. aceite semilla de algodón.

A la orden: 42 cjs. máquinas de coser.

Carga en tránsito para Asunción:

A la orden: 7 bultos tejidos de algodón.

## Embarque de exportación

Día 31

**Por Resguardo Principal**

**Buenos Aires**, vapor argentino "Cabo Corrientes", por A. Bazzari, 7 bultos fruta 20 k. c.u. Por C. M. Martínez, 50 cjs con 8 colleras pescado fresco c|u.

**Por Resguardo Dársena I**

**Buenos Aires**, vapor argentino "Helios" por G. M. Martínez, 188 cajones pescado c|u 7 colleras.

**Por Resguardo Muelle B.**

**Liverpool**, vapor inglés "Hobbejen" por Vecino y Cía. 220 cueros vacunos secos.

**Barcelona**, vapor español "Infanta I. de Borbón" por A. Rovira, 28 fardos cueros nonatos secos, con 14.125 k. 17 fardos cueros becerritos secos con 8604 k.

**Por Resguardo Dársena II**

**Asunción**, vapor nacional "Uruguay" por Vecino y Cía. 5 bultos perfumes con 320 k. 1 caj. máquina hormiguicida, por Clausen y Cía. 13 bultos creolina, cresoforno, ácido bórico, agua oxigenada, sales y sulfatos con 893 k.

**Barcelona**, vapor español "Infanta I. de Borbón" por A. E. Magariños, 182 fardos lana con 79.009 k.

**Buenos Aires**, vapor argentino "Ciudad de Buenos Aires" por A. Rovira, 2600 cueros vacunos secos.

**Por Resguardo Mercado de Frutos**

**Buenos Aires**, vapor argentino "Helios" por A. Puig 1000 cueros vacunos secos.

**Barcelona**, vapor español "Infanta I. de Borbón" por A. Puig, 1300 cueros vacunos secos.

**Por Resguardo Victoria**

**Brasil**, vapor brasilero "Río Janeiro" por S. Scoseria, 300 fardos tasajo con 21.310 k.

**Brasil**, vapor brasilero "Florianópolis" por S. Scoseria, 545 fardos tasajo con 41.200 k.

**España**, vapor español "Infanta I. de Borbón" por S. Scoseria 114 pipas sebo vacuno con 56.570 k. 1|2.

**Por Resguardo Punta Lobos**

**Londres**, vapor inglés "Highland Piper" por Compañía Swift 57|4 vacunos delanteros con 4774 k., 45|4 vacunos traseros con 4116 k., 2180 bolsas menudos con 89.818 k., 682 bolsas piezas de carne con 29.819 k., 448 caj. extracto carne con 25.230 k., 1.172 caj carne conservada con 56.256 k., 758|4 vacunos delanteros con 60.144 k., 660|4 vacunos traseros con 53.982 k.

**La Plata**, paylebot nacional "Tres Hermanos Colonia" por Compañía Swift, 2.221 bolsas huesos con 82.441 k.

**Por Resguardo Punta Sayago**

**Londres**, vapor inglés "Higland Pier" por La Frigorífica Uruguaya 898|4 vacunos delanteros con 70.352 k., 898|4 vacunos traseros con 71.376 k., 1.475 bolsas menudos con 41.228, 176 caj. menudos con 4.971 k., 140 líos menudos con 5.260 k., 563 carneros con 13.783 k., 210 bolsas menudos con 6.837 k.

**Valencia**, vapor español "Catalina" por La Frigorífica Uruguaya 50 tercerolas tripas con 12.500 k.

## Entrada de los ríos y cabotaje

DIA 31

**Buenos Aires** vapor argentino Cabo Corrientes a Dorner y Bernitt con la carga siguiente:

Luis Vallarino e hijo, 1 auto.

La Transatlántica, 4 cjs. cintas aisladoras.

Zonelli y Brachi, 50 lts. masilla.

Cochi y Diez, 7 becoyes, 1 cj., 1 barric ay 1 esqueleto vidrio.

Miguel Sabez, 5 cjs. tejidos.

**Buenos Aires** vapor argentino Helios, a Nicolás Mihanovich, con la carga siguiente:

Longuth y Heat, 2 cjs. accesorios.

Compañía Swift, 5 cj. jabón.

Coates y Cía., 1 cj. tazas.

Ruvertoni Hnos., 1 cj. peines.

Berretta Fratelli y Cía., 14 bultos vasos y copas.

B. Callegari, 26 tambores carburo de calcio.

S. A. Mercantile, 1 fardo tejido.

Bulow Marañón y Cía., 2 cjs. y 4 fardos tejidos, 1 cj. muestras.

Reyno y Cía., 2 cjs. tejidos.

Julio Mailhos, 6 cjs. cigarrillos.

J. Sasson, 2 cjs. tejidos.

Carlos Pffeif y Cía., 1 cj. tejidos.

A. López y Cía., 74 cascos vino, 250 cjs. jugo de uva.

Nocetti y Cía., 25 cjs. manzanas.

Ferrer y Estavillo, 131 bolsas papas.

Carnelli y Cía., 101 bolsas papas, 71 id. id., 116 id. id.

F. y González, 200 bolsas papas.

Aguas Corrientes, 162 rollos caños.

Taranco y Cía., 100 cascos vino.

A. y J. Mauttone, 2446 cueros vacunos secos.

I. Supparo, 4 vacas en pie.

Chiarino y Cía., 25 cjs. chocolate.

Guerin y Cía., 1 cj. servilletas.

P. Ferrando, 2 cjs. placas.

Sobrino y Varela, 5 cjs. papel y sobres.

Castell y Cía., 199 cjs. manteca.

J. Bontous, 26 bolsas polvo metalorete.

Compañía Swift, 150 bolsas polvos metalorete.

Frigorífico Uruguayo, 1 cj. cortente.

Carachulo y Cía., 2 bultos maquinarias.

# REMATES




### Muebles nuevos y usados

**En nuestro local Piedras 318**

EL VIERNES 2 de Noviembre a las 2 p. m. se empezará la venta con variedad de artículos, loza, cristalería, porcelana, adornos, gramófonos, discos, máquina coser, lámparas, artefactos, estufas, baños, muebles para sala, comedor, dormitorio, vestíbulo, plantas finas de adorno, aves y demas que estará en exhibicion.

Seña 25 olo. Comision 5 olo.

2490-nv.1.o

### Gomensoro y Castells

## Para Constructores, Carpinteros, Industriales, etc.

**Maderas de construcción, motor eléctrico 15 HP. marca A. E. G. báscula de 1000 k., carro de 4 ruedas, escritorios, máquina de escribir "Rémington", herramientas y demás pertenencias de la**

## "YERBATERA URUGUAYA"

**Todo en muy buen estado y con muy poco uso. En su local calle Colombia N.o 1067, entre Paraguay y Río Negro.**

EL LUNES 5 de Noviembre a las 3 de la tarde, liquidación terminante por conclusión de negocio, de 600 mts. cdos. de tablas piso, tea, machihembrado, 100 tirantes tea 3 x 9 de 7 mts. tirantes 4 x 9 y 4 x 4, vigas quebracho colorado, tablones madera dura, tablas para cielo raso, escaleras, 1 pieza de madera para escritorio, con vidrieras, 1 motor A. E. G. de 15 HP., instalación eléctrica, artefactos, caño plomo, mangueras, 1 báscula de 1000 k., 1 carro de 4 ruedas, herramientas y útiles de tonelería, flejes, arcos, torno, hierros y demás enseres.

Además: Muebles y útiles de escritorio, mesa de roble N. Americana, máquina de escribir Rémington, prensa de copiar, escritorios de pié, repisas, estantes y demás que estará en exhibición desde el sábado. Seña: 25 0|0. Comisón: 5 0|0. Entrega al día siguiente.

2483-Nov.4

### Gomensoro y Castells

**JUDICIAL**

## En Caraguatá

**DEPARTAMENTO DE TACUAREMBO**

**Buena fracción de campo 147 hectáreas 5762 centiáreas. El remate tendrá lugar en la Bolsa de Comercio (Montevideo).**

EL MIERCOLES 5 de Diciembre a las 2 y 30 p. m. de acuerdo con el siguiente:

**EDICTO** — Por mandato del señor Juez Letrado de lo Civil de segundo turno doctor don Jaime Cibils Larravide, dictado en los autos caratulados "Laura Illa de Hamilton contra Angel Custodio Brunel ejecución de hipoteca" se hace saber al público que el día 5 del próximo Diciembre a las 2 1|2 de la tarde en la Bolsa de Comercio se va a proceder a vender en remate público, al mejor postor, por el martillero Jaime Castells Carafí asistido del Actuario y Alguacil del Juzgado el siguiente bien: Una fracción de campo, con las mejoras que contiene, situada en la 8.a Sección zona 5.a del Departamento de Tacuarembó, compuesta de 147 hectáreas 5762 centiáreas, lindando por el N. E. con D. Cirilo Coitinho, por el N. O. con Angel Custodio Brunel y por el S. E. y S. O. con don Nicanor Almeida. Se previene 1.o Que el mejor postor en el acto de serle aceptada su oferta del Actuario el 10 0|0 en garantía 2.o Que todos los gastos de la escrituración serán de cargo del comprador. 3.o Que los antecedentes relativos se encuentran de manifiesto en la Oficina Actuaria de este Juzgado calle Sarandí 466 a disposición de los interesados. Montevideo, Octubre 22 de 1917.—Eduardo Díaz Falp, actuario.

2484-dc.5.

### Antonio S. Zorrilla

**JUDICIAL**

## Campo superior en el Soldado

### Departamento de Minas

**a 30 kilómetros de la Estación Ortiz, a 35 de la de Minas y a 2 del Camino Nacional a Treinta y Tres.**

**Regado por los Arroyos Gaetan y del Sauce**

**Tierras excelentes para agricultura y ganadería.—Actualmente está explotado por la Colonia San José, en plena producción y florecimiento.—540 hectáreas están sembradas con 32.400 kilos de trigo, y 92 hectáreas con 3.707 kilos de avena.—Como ubicación y como calidad, este campo es considerado como uno de los mejores del departamento.—Perteneció a la sucesión de don Manuel E. Melgar.**

**AL MEJOR POSTOR**

EL LUNES 26 de Noviembre, a las 2 1|2 de la tarde, en la Bolsa de Comercio, calle Zabala esquina Piedras. De acuerdo con el siguiente:

**EDICTO** — Por mandato del señor Juez Letrado de lo Civil e Intestados de primer turno, doctor don Luis María Gil, dictado en los autos caratulados "Testamentaría Manuel E. Melgar", se hace saber al público que el día veintiséis del entrante mes de Noviembre, a las dos y media de la tarde, en el vestíbulo de la Bolsa de Comercio, calle Zabala esquina Piedras, se procederá por el martillero don Antonio S. Zorrilla, asistido del Alguacil y Actuario del Juzgado, a la venta en remate público y al mejor postor, del siguiente bien: Dos fracciones de campo sitas en Soldado, jurisdicción del departamento de Minas, compuestas en conjunto, por estar unidas, de novecientas catorce hectáreas cinco mil seiscientos noventa y nueve metros cuadrados, señaladas con los números tres y cuatro en el plano levantado por el agrimensor Pereira, en Febrero de 1905 y cuyo deslinde es así: Por el Norte con la Sucesión N. Gutiérrez, por el Sud con S. Ordaz, por el Oeste con el señor Aguilera, doctor Nogueira, F. Menchaca, M. Ramos, Arroyo Gaetán por medio, y por el Este con más campo de la misma sucesión. Se previene: 1.o Que el mejor postor deberá oblar el diez por ciento de su oferta en el acto de serle aceptada, a los efectos de lo dispuesto en el artículo 919 del Código de P. Civil. 2.o Que los títulos y demás antecednetes están a disposición de los interesados en la Oficina Actuaria, calle Rincón N.o 472.—Montevideo, Octubre 16 de 1917.—Patricio A. Pereira, actuario.

Por planos y informes, a mis oficinas, Misiones N.o 1364.

2407-Nov.25.

# VAPORES

**R. M. S. P. THE ROYAL MAIL STEAM PACKET COMPANY**

SALIDAS PARA EUROPA

De La Plata:
DARRO, Diciembre.

**P. S. N. C. THE PACIFIC Steam Navigation Company**

**SALIDAS PARA EL PACIFICO**

Por más informes, ocúrrase a los agentes

**MACLEAN Y STAPLEDON.** PIEDRAS, 332

1063-pte.

## Línea de vapores Correos Españoles

**PINILLOS IZQUIERDO & Cía**

Servicio fijo de vapores correos con Telegrafía (Marconi)

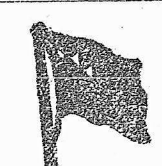
El día 29 de Octubre, saldrá el vapor-correo español

# CATALINA

**con destino a Santos, Las Palmas, Cádiz y Barcelona**

Agentes generales: CABRAU & Cía., calle Uruguay núm. 932.

Pte.



## Lloyd Brazileiro

LINEA DEL PACIFICO

**Vapor brasileño CUYABA**

Saldrá para Santos y Río de Janeiro, el día 29 del corriente. Recibe cargas y pasajeros.

**LINEA EXPRESA**

**Vapor brasileño RIO DE JANEIRO**

Saldrá el día 3 de Noviembre a las 10 a. m. para Río Grande, Santos, Río, Bahía, Maceso, Recife, Ceará y Pará. Recibe cargas y pasajeros.

**Línea de Río Janeiro a Montevideo**

**Servicio regular de CARGA Y PASAJEROS**

Salidas de Río Janeiro para Montevideo semanalmente con escalas en Santos, Paranaguá, Antonina, San Francisco, Itajahy, Florianópolis, Río Grande, Pelotas, Porto Alegre (con trasbordo en Río Grande) y Montevideo regresando con las mismas escalas.

**Vapor brasileño FLORIANOPOLIS**

Recibe cargas y pasajeros para todos los puertos de escala.

**Sale el 3 de Noviembre para Río Janeiro y escalas.**

**LINEA DE CORUMBA**

SERVICIO DE CARGA

**Vapor brasileño CACERES**

**Saldrá el 30 de Noviembre, para Corumbá y escalas. Recibe cargas.**

Salidas para Corumbá una vez por mes, con escalas en Asunción, Apá Porto Murtinho, Forte de Coimbra y Porto Esperanza.

Recibe carga para Cuyaba con trasbordo en Corumbá, Bolivia y todos los puertos de Matto Grosso. Para informes dirigirse a

OSCAR ROMAGUERA, Agente

**PIEDRAS, 363-367**

Pte.-1245-b.n.o.

# BANCOS

## BANCO COMERCIAL

**Establecido el año 1857. CERRITO 400 Esquina ZABALA**

| | | |
|---|---|---|
| Capital autorizado | $ | 4.000.000 |
| » realizado | » | 3.000.000 |
| Fondo de reserva | » | 800.000 |

**DIRECTORIO:** — José Saavedra, presidente; Dr. Alejandro Gallinal, vicepresidente; Nicolás Peirano, Félix Ortiz de Taranco, Dr. José Irureta Goyena, Antonio Gaicoechea, Dr. Juan Pedro Santayana, vocales.

**Hasta nuevo aviso regirá la siguiente tasa de intereses**

**ABONA**

| | |
|---|---|
| En cuenta corriente | No abona interés |
| Depósitos a plazo fijo: | |
| 3 meses | 3 ½ % anual |
| 6 » | 4 ½ % » |
| 12 » | 4 ½ % » |
| Caja de Ahorros y Sección Alcancías: | |
| De $ 1 a 5.000 a vencer cada 3 meses | 4 % » |
| De » 1 » 5.000 » » » 6 » | 5 % » |

**COBRA**

| | |
|---|---|
| Por descubiertos en cuenta corriente | Convencional |
| Por descuentos | » |

**NO CONFUNDIR CON EL**

**BANCO DEL COMERCIO, establecido en la Calle Cerrito, 378**

Pte.





**EL AHORRO** no requiere un valor ni una inteligencia superiores, ni ninguna virtud sobrehumana. Sólo requiere sentido común y el poder resistir a fruiciones egoístas. Realmente, el ahorro no es sino el sentido común en acción por un ejercicio cotidiano.

Las personas que gastan todo lo que ganan, tienen que ser necesariamente débiles e impotentes; esclavos del tiempo y de las circunstancias.

S. Smiles (EL AHORRO)

**Las ventajas positivas del ahorro y las facilidades para practicarlo y estimularlo quedan ampliamente evidenciadas con las ALCANCIAS que entrega el**

## Banco de la República

**a toda persona que deposite DOS PESOS en la**

## CAJA DE AHORROS

**Esos dos pesos ganan interés y el depositante puede retirarlos en cualquier momento.**

**Los saldos de dinero ganarán intereses de acuerdo con la siguiente escala:**

**De $ 1 a 300 6 ojo anual**

**» » 301 » 1.000 5 »**

**Por mayor suma conv'cional**

**Artículo 12, párrafo 2.o de la Ley Orgánica del Banco de la República.**

**El Estado responde directamente de la emisión, depósitos y operaciones que realice el Banco.**

Pte.

## Banco Francés

**Supervielle & Cía.**

ESTABLECIDO EN EL AÑO 1887

**423 - 25 de Mayo - 427 — Montevideo**

**En comunicación directa con su casa de Buenos Aires**

**SUPERVIELLE & C.ª - San Martín 156**

OPERACIONES

**Sección Banco:** Descuentos, cobros, compra y venta de títulos y monedas extranjeras, cartas de crédito, órdenes de Bolsa, cauciones de títulos cotizables en la Bolsa, giros sobre el Interior y Exterior, cobro de cupones, custodia de títulos de renta.

Recibe dinero en cuenta corriente y a plazo fijo y efectúa toda clase de operaciones bancarias.

**Sección Propiedades:** Se ocupa de todo lo que se relaciona con las propiedades, tanto urbanas como rurales.

**Sección Remates:** Se encarga de vender (por cuenta de terceros) fincas, campos y terrenos, en subasta pública y particularmente.

**Sección Coffres-Forts:** Posee una completa instalación de "Cajas de Seguridad", que alquila a precios reducidos.

**Sección Alcancías:** Ofrece al público pequeñas cajas de níquel, destinadas a acumular fondos en "Cajas de Ahorros" disponibles para el depositante en cualquier momento.

**Sección Representaciones:** En esta Sección, cuyas oficinas se hallan en la misma calle 25 de Mayo 415, están instaladas las Agencias de Navegación "Sud Atlantique", "Transports Maritimes" y "France-Amerique".

Se encarga de la representación de casas extranjeras que deseen tramitar negocios de importancia en el Uruguay y Argentina.

Atiende por teléfono, órdenes relacionadas con las diversas Secciones del Banco y facilita detalles sobre cualquier asunto referente a las mismas.

**JUAN M. GORLERO,**
Gerente.

## Banco de Londres y Río de la Plata

**418 — CALLE CERRITO — 418**

**Agencia: Río Negro esq. Miguelete**

Casa matriz: en Londres. — Sucursales en: Francia: París; República O. del Uruguay: Paysandú y Salto; República Argentina: Buenos Aires, Barracas al Norte, Once de Setiembre, Boca, calle Santa Fe núm. 2120, calle Fernando Irigoyen núm. 1138, Rosario de Santa Fe, Mendoza, Bahía Blanca, Concordia, Córdoba, Tucumán Paraná; Brasil: Río de Janeiro, Santos, Sao Paulo, Pernambuco, Bahía, Pará, Curityba, Victoria, Manaos (agencia); Chile, Valparaíso y Santiago. Agencia en Nueva York

Capital autorizado: £ 4.000.000, o sean $ 18.800.000.

Capital suscripto: £ 3.000.000, o sean $ 14.100.000.

Capital integrado: £ 1.500.000, o sean $ 7.460.000.

Fondo de reserva: £ 2.000.000, o sean $ 9.400.000.

El Banco da toma giros y emite cartas de crédito sobre las principales ciudades del mundo. También expide giros postales sobre todos los pueblos de Italia que tengan Oficina Postal, y en general se ocupa de toda clase de operaciones bancarias.

TASA DE INTERESES

Se abona (según cantidad)

Por depósitos a 30 días de aviso, 1 % anual.

Por depósitos a 3 meses fijos, 3 % anual.

Por depósitos a 6 y 12 meses fijos, 4 % anual.

EN CAJA DE AHORROS CON LIBRETA

A vencer cada 3 meses, 3 % anual.

A vencer cada 6 meses, 4 % anual.

A vencer cada 12 meses, 4 % anual.

SE COBRA

Por adelantos en cuenta corriente, convencional.

Por descuento de vales o conformes, convencional.

Montevideo, Marzo 20 de 1912.

**Eduardo Richards.**
Gerente.

4-pte.

## Banco Español del Río de la Plata

**CALLE 25 de MAYO esq. ZABALA**

CASA MATRIZ

**Buenos Aires — Reconquista 2001**

ESTABLECIDO EN 1886

| | | Moneda legal |
|---|---|---|
| Capital suscripto | $ | 100.000.000.— |
| " integrado | " | 98.146.200.— |
| Fondo de reserva | " | 48.214.694.28 |
| Prima a cobrar | " | 1.112.280.— |

Sucursales y agencias en toda la República Argentina:

Sucursales en el extranjero: Río de Janeiro, París, Madrid, Barcelona, Génova, Hamburgo, Londres, San Sebastián, Vigo, Coruña, Valencia y Bilbao.

Corresponsales directos en Europa, Asia y Africa.

Expide cartas de crédito, letras de cambio y transferencias por cable, compra y vende títulos y valores en las plazas comerciales.

Cobranzas y cupones y dividendos

Se reciben valores y títulos en custodia.

Descuento y cobranzas y pagarés y letras.

Administración de propiedades y campos.

Se reciben depósitos, hasta nuevo aviso en las condiciones siguientes:

| | |
|---|---|
| En cuenta corriente | 1 % anual |
| Depósitos a 30 días | 1 ½ " " |
| " " 60 " | 2 ½ " " |
| " " 90 " | 3 ½ " " |
| " " 180 " | 4 " " |
| Depósitos a mayor plazo | Convencional |
| Depósito a premio con libreta, desde $ 10.00 hasta 10.000, después de 60 días | 4 " |

COBRA

| | |
|---|---|
| En cuenta corriente | Convencional |
| En descuentos | " |

Los señores accionistas tienen derecho, de acuerdo con el artículo 23 de los Estatutos, a depositar, sin comisión alguna, sus acciones en las cajas del Banco.

Montevideo, Junio 30 de 1917.

**Mateo A. Roldós,**
Gerente.

## London & Brazilian Bank, Limited

**1477 — CALLE ZABALA — 1477**

| | | |
|---|---|---|
| Capital suscripto (125.000 acciones de £ 20 c|u.) | £ | 2.500.000 |
| Capital integrado | " | 1.250.000 |
| Fondo de reserva | " | 1.400.000 |

CASA MATRIZ

**7, Tokenhouse Yard, Londres**

República Argentina: Buenos Aires, Rosario de Santa Fe.

Brasil: Río de Janeiro, Pará, Manaos, Ceará, Pernambuco, Bahía, Santos, Sao Paulo, Curityba, Río Grande do Sul, Porto Alegre, Pelotas.

Francia: París (5 rue Scribe).

Estados Unidos: Nueva York (agencia), 56, Wall Street.

Portugal: Lisboa, Oporto.

El Banco tiene corresponsales en Portugal, Francia, Italia, España, Sud Africa, Turquía, Syria, Australia, Nueva Zelanda.

El Banco emite giros sobre las ciudades y pueblos principales de los países que preceden.

**TASA DE INTERESES**

El Banco abona:

| | | |
|---|---|---|
| En cuenta. Depósito a retirar con 30 días de aviso | 3 | % anual |
| En cuenta. Depósito a retirar con 60 días de aviso | 4 | % » |
| En cuenta. Depósito a 3 meses fijos | 4 | % » |
| En cuenta. Depósito a 6 meses fijos | 4 ½ | % » |
| En Caja de Ahorros, hasta $ 10.000 | 4 | % » |
| Por depósitos a mayor plazo | | Convencional |

Se encarga de toda clase de negocios bancarios.

**F. B. HILL, Gerente.**

## Banco de la República O. del Uruguay

**FUNDADO EN 1896**

| | | |
|---|---|---|
| Capital autorizado | $ | 25.000.000.— |
| » integrado | » | 14.894.528.23 |

CASA CENTRAL:

**Calle Zabala esq. Cerrito**

**AGENCIAS EN MONTEVIDEO:**

AGUADA—Avenida Rondeau esquina Valparaíso.

PASO DEL MOLINO—Calle Agraciada número 963.

AVENIDA FLORES—Avenida General Flores número 2206.

UNION—Calle 18 de Julio núm. 205.

**SUCURSALES:**

Artigas, Batlle y Ordóñez (J. J.), Canelones, Carmelo, Colonia, Dolores, Durazno, Florida, Fray Bentos, Lascano Maldonado, Melo, Mercedes, Minas, Nueva Helvecia, Nueva Palmira, Pando, Paso de los Toros, Paysandú, Rivera, Rocha, Rosario, Salto San Carlos, San José, Santa Rosa del Cuareim, Sarandí del Yí, Sarandí Grande, Tacuarembó, Tala, Treinta y Tres, Trinidad.

**OPERACIONES DEL BANCO**

**Cuentas corrientes en oro y plata**

Descuentos de documentos de comercio.

Préstamos con garantía hipotecaria, a los agricultores pequeños, lecherías y otras industrias rurales, amortizables en cinco años.

Préstamos con garantía a los ganaderos para poblar o repoblar sus establecimientos, con amortizaciones dentro del plazo máximo de treinta meses.

Préstamos especiales para la adquisición de semillas y para los trabajos de esquila.

Cartas de Crédito y órdenes telegráficas sobre las plazas comerciales de Europa y América.

Giros sobre el exterior: sobre todas las ciudades de Europa y pueblos de España, Italia, Francia, Bélgica, Suiza, República Argentina, Brasil, etc.

Giros, órdenes telegráficas, transferencias sobre todas nuestras sucursales mediante pequeñas comisiones.

Cobranzas de letras y pagarés por cuentas de terceros.

Títulos en custodia. Compra y venta de títulos.

La Casa Central hasta nuevo aviso

**ABONARA:**

| | olo | hasta $ |
|---|---|---|
| En cuenta corriente a oro | 1 | 100.000 |
| En depósitos a la vista | 1 | 100.000 |
| En Caja de Ahorros | 3 | 5.000 |
| En Id. Id. Alcancías | 6 | 300 |
| En Id. Id. Id. Id. | 5 | 1.000 |
| En Id. Id. mayores sumas | | Convenc. |

En las cuentas antes mencionadas, solo se abonará interés cuando hayan transcurrido por lo menos 90 días desde la apertura de la cuenta.

| | olo | hasta $ |
|---|---|---|
| En plazo fijo a 3 meses | 2 ½ | 5.000 |
| En plazo fijo a 6 meses | 3 | 5.000 |
| Por mayor plazo y suma | | Convencional |

Por los depósitos a plata no se abonará interés.

**COBRA:**

| | |
|---|---|
| Por descuento a oro | Convencional |
| Id. Id. con garantía de valores | » |
| Descuentos y cauciones | » |

**Ley Orgánica del Banco de la República de 17 de Julio de 1911**

Artículo 12. La Emisión tendrá prelación absoluta sobre las demás deudas simples del Banco.

El Estado responde directamente de la emisión, depósito y operaciones que realice el Banco.

**Jorge West,**
Gerente.

## Banco Italiano del Uruguay

**Casa matriz**

**423 — CALLE CERRITO — 425**

MONTEVIDEO

**Empezó sus operaciones el 3 de Noviembre de 1887**

| | | |
|---|---|---|
| Capital autorizado | | $ 3.000.000 |
| Capital suscrito y realizado | | » 2.000.000 |
| Fondo de reserva | $ 996.250 | |
| Fondo de previsión | » 150.000 | $ 1.146.250 |

SUCURSALES: Paysandú y Mercedes.

CORRESPONSALES en todas las demás capitales de los departamentos de la República.

**AGENTES:**

**Italia**—Banca d'Italia, Banco di Napoli, Bartolomeo Parodi e Fratelli, Banca Commerciale Italiana, Crédito Italiano, Banca Belizaghi, Sebasti & C.a, In. de Fernex & C.a.

**Inglaterra**—N. M. Rothschild and Sons, Baring Brothers & C.a Ltd., Crédit Lyonnais, Comptoir National d'Escompte de París, London County and Westminster Bank Ld., Swiss Bankverein, A. Rüffer & Sons, Crédito Italiano, Banca Commerciale Italiana.

**Francia**—de Rothschild Fréres, Crédit Lionnais, Comptoir National d'Escompte de París, Banque Suisse et Française, Societé Génerale (de París), London County and Westminster Bank Ld.

**España** — Crédit Lyonnais, Banco Hispano Americano, E. Sainz e Hijos, Sobrinos de José Pastor, García Calamarte & C.a.

**Portugal** — Banco de Minho, Crédit Franco-Portugais.

**Bélgica**—Banque Centrale Anversoise, Banque de l'Union, Anversoise, Banque Internationale de Bruxelles, Crédit Mobilier de Belgique.

**Suiza**—Banca de la Svizzera Italiana, Bankverein Suisse.

**República Argentina** — Banco de la Nación Argentina, Banco de Italia y Río de la Plata, Nuevo Banco Italiano, Banco Comercial Italiano, National City Bank of New York, Banco Holandés de la América del Sud, Banco Francés e Italiano para la América del Sud, Banco Español del Río de la Plata, Banco Italo-Belga.

**Brasil** — Banco do Brazil, Banque Française et Italienne pour l'Amérique du Sud, Banco do Recife, London and River Plate Bank Ld., London Brazilian Bank Ld., Banco de Commercio e Industria, Banco Pelotense, Banco da Provincia do Río Grande do Sul, Banco do Commercio do Porto Alegre.

**Paraguay**—Banco de la República, Banco Mercantil del Paraguay.

**Chile** — Banco de Chile, Banco de Londres y Río de la Plata.

**Estados Unidos**—Kiidder, Peabody & C.a National Bank of Commerce, Guaranty Trust Company of New York, Mechanics and Metals National Bank.

El Banco emite Cartas de Crédito, Transferencias telegráficas, Letras de Cambio a vista y a plazo y se ocupa en general de todas las demás operaciones bancarias.

Abre Cuentas Corrientes y recibe depósitos a plazo fijo y en Caja de Ahorros a los siguientes tipos de interés:

| | |
|---|---|
| Abona en Cuenta Corriente a vista | 1 ojo anual |
| y cobra por anticipos | Convencional |

Por Depósitos a plazo fijo y en Caja de Ahorros abona los siguientes intereses:

| | |
|---|---|
| A vista después de 30 días cumplidos | 1 ojo anual |
| A retirar con 60 días de aviso | 4 » » |
| A tres meses de plazo | 4 » » |
| A seis » » » | 5 » » |
| A doce » » » | 5½ » » |
| Por más tiempo | Convencional |

**Administración de propiedades**

El Banco se ocupa de la administración de propiedades, mediante una módica comisión, y de la remesa de fondos a cualquier punto de la República o del extranjero, a indicación de los interesados.

**Cajas de Seguridad**

El Banco alquila al público, a precios módicos, Cajas de Seguridad de varios tamaños, instaladas en el subsuelo de su propio local, de absoluta seguridad contra incendios, robos, etc.

Pte.

## BANCO HIPOTECARIO DEL URUGUAY

**INSTITUCION DEL ESTADO** — **FUNDADO EN 1892**

**Estadizado por Leyes de 8 de Junio de 1912 y 22 de Octubre de 1915**

| | | |
|---|---|---|
| Capital autorizado | $ | 5.000.000.00 |
| Capital integrado | » | 3.703.829.37 |
| Reserva inmobiliaria | » | 233.407.28 |
| Reserva para los riesgos de los préstamos | » | 143.608.49 |
| Circulación de cédulas y títulos: 30 de Setiembre de 1917 | » | 38.969.100.00 |

Hace préstamos hipotecarios hasta 30 años de plazo, pudiendo cancelarse, en cualquier momento, total o parcialmente. El préstamo solo devenga interés hasta el día en que se cancele. Cuando se hacen amortizaciones parciales, la cuota se abona en lo sucesivo, sobre los saldos deudores.

Interés y comisión, todo comprendido, 7 o|o anual.

Los préstamos se hacen en títulos hipotecarios que el Banco da y recibe a la par en las cancelaciones totales o parciales.

La cuota, por interés, comisión y amortización, que es semestral en los préstamos rurales y trimestral en los urbanos, importa $ 40.09 y 19.99 respectivamente por cada mil pesos.

Recibe depósitos en caja de ahorros, para ser invertidos en títulos hipotecarios.

Las escrituras de hipoteca están exentas de sellado y los certificados de los registros del estado son gratuitos.

Realiza gratuitamente, el estudio de los títulos de las propiedades que se gravan.

Se encarga de la compra y venta de títulos hipotecarios.

El servicio de cupones se hace en sus oficinas y en Europa lo atienden La Banque de Paris et des Pays Bas, de París, por sus sucursales de Amsterdam y Ginebra y en Londres los señores Glyn, Mills, Currie & Co. Ltd.

Se encarga de la administración de las propiedades gravadas.

El Estado garantiza el servicio de los Títulos Hipotecarios, los depósitos en Caja de Ahorros y en general, todas las operaciones del Banco.

**CALLE MISIONES N.os 1429, 1435, 1439**

Pte-mtsyvns.

# TIPO VIEJO

**Se compra en esta imprenta**